9784757503458

ISBN4-7575-0345-8

C9979 ¥390E

1929979003906

雑誌48114-71

定価：本体390円＋税

The mythical detective Loki 4

Sakura Kinoshita

GC
ガンガンコミックス

エニックス

GC
魔探偵ロキ
4
木下さくら
ENIX
0367

The mythical detective Loki

魔探偵ロキ

またんてい

4

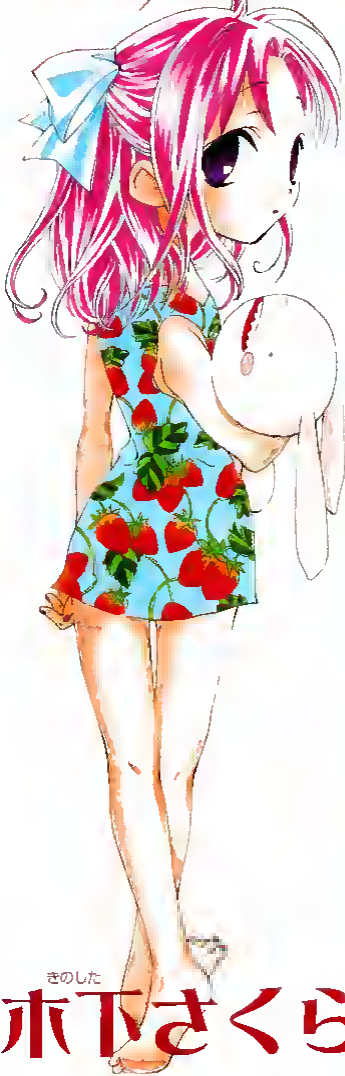
GANGAN COMICS

木下さくら

GC
魔探偵ロキ
4
木下さくら

ENIX
0367

女の子 書くのって難しいなぁ…。



木下さくら

The mythical detective Loki

魔探偵ロキ

(またんてい)

4

GANGAN COMICS

木下さくら

GC

魔探偵ロキ 4

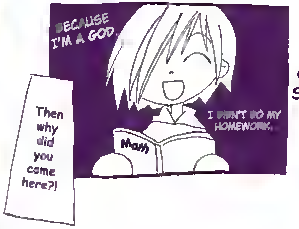
木下さくら

ENIX

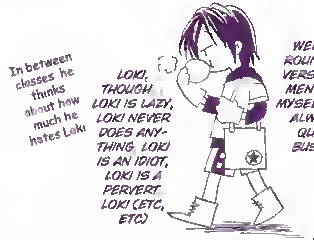
Kazumi-kun's Japan Menu

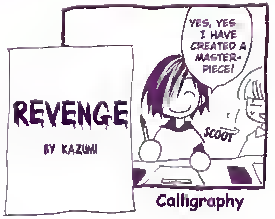
Piano Lesson

Abacus Lessan



Cram School


In between classes he thinks about how much he hates Loki
LOKI, THOUGH LOKI IS LAZY, LOKI NEVER DOES ANYTHING, LOKI IS AN IDIOT, LOKI IS A PERVERT. LOKI (ETC, ETC)
WELL-ROUNDED, VERSATILE MEN LIKE MYSELF ARE ALWAYS QUITE BUSY



Calligraphy

GC

TRANSLATOR: SNARF
EDITOR: AMYCUS
QUALITY CHECKER: SHIPPOU-CHAN & QUETHIRIL
SCANNER: UNKNOWN
SPLASH PAGE: DUMDUMDUMBUTT
OTHER: QUETHIRIL
http://community.livejournal.com/hemuloki/
Hemuloki Scanlations
'cause Loki
Rocks our Socks

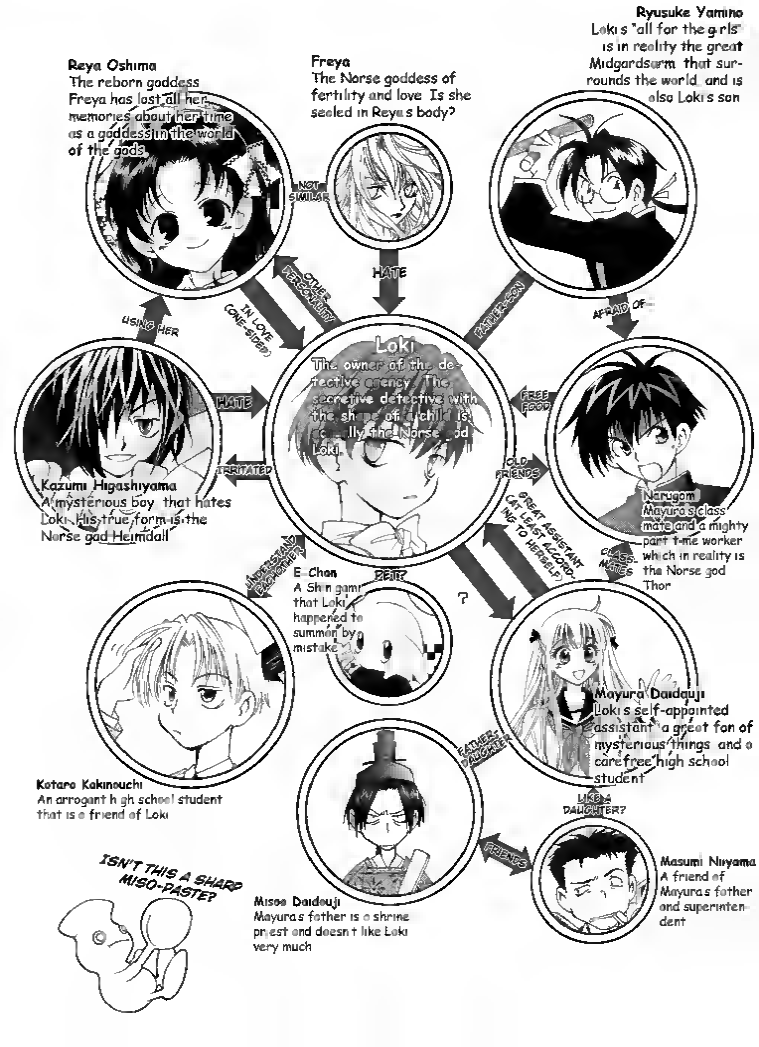
魔探偵ロキ

またんてい

4

木下さくら

Matantei Loki Character Relationship Diagram


Reya Oshima
The reborn goddess Freya has lost all her memories about her time as a goddess in the world of the gods.
Freya
The Norse goddess of fertility and love. Is she sealed in Reya's body?
Ryusuke Yamino
Loki's "all for the girls" is in reality the great Midgardsorm that surrounds the world, and is also Loki's son
NOT SIMILAR
OTHER PERSONALITY
HATE
IN LOVE (ONE-SIDED)
USING HER
FAMILIARITY
AFRAID OF
Loki
The owner of the detective agency. The secretive detective with the shape of a child is, actually, the Norse god Loki.
HATE
IRRITATED
FREE FOOD
OLD FRIENDS
Kazumi Higashiyama
A mysterious boy that hates Loki. His true form is the Norse god Heimdall
Nerugom
Mayura's classmate and a mighty part-time worker which in reality is the Norse god Thor
CLASS-MATES
GREAT ASSISTANT (AT LEAST A LIZARD-ING TO HEIMDALL)
?
INTERESTED (ROMANTICALLY)
E-Chan
A Shinigami that Loki happened to summon by mistake
PETS
Mayura Daidouji
Loki's self-appointed assistant, a great fan of mysterious things, and a carefree high school student
Kotaro Kakinouchi
An arrogant high school student that is a friend of Loki
FATHER-DAUGHTER
LIKE A DAUGHTER?
FRIENDS
Masumi Niiyama
A friend of Mayura's father and superintendent
ISN'T THIS A SHARP MISO-PASTE?
Misao Daidouji
Mayura's father is a shrine priest and doesn't like Loki very much

A LONG SUMMARY OF PREVIOUS EVENTS

Hi! This is "Motontei Loki" volume 4. We were able to meet again, how are you~? I feel great today~~. Shall I tell you a story? You want to hear about my glorious personal history, right? Okay!

Right now I run Enjoku Detective Agency, but I'm not an ordinary detective. Humans are weak creatures and often get possessed by demons, you know. So I'm expelling those demons for them. Actually, my true form is the Norse god Loki, but some things happened in the world of the gods, and the all-father banished me to the human world with the words "go and dispossess humans of their demons!" So I'm now working as a mythical detective along with Yamino-kun and Mayuro, a mystery maniac high school girl. Does that make sense?

For some reason, Norukomi-kun, the Norse god Thor, is in the human world, but he's acting a bit strangely. Well, he was a simple guy in the world of the gods, too, so there's probably no big reason for it.

The real problem is that the Norse goddess Freyo has also come to the human world. Freyo seems to be sealed inside a girl named Aoshimo Reiyo, but Freyo, the goddess of love and fertility, seems to be trying to kill me! Did I do something to make her hate me?

Chapter 15
The Aquarium——————7

Chapter 16
Off to Fortune-telling!——43

Chapter 17
Bistro-Matantei——————79

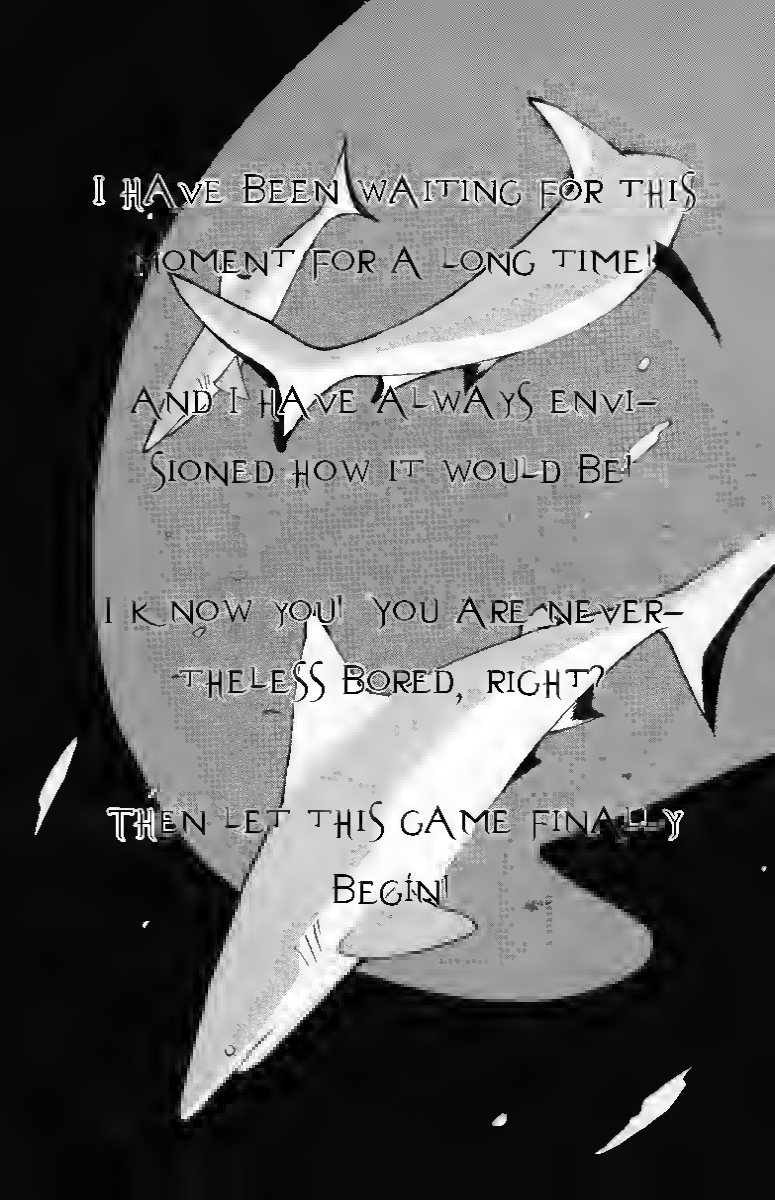
Chapter 18
Casino Heimdall (Part 1)—115

Chapter 19
Casino Heimdall (Part 2)—151

CONTENTS

THE MYTHICAL DETECTIVE LOKI 4TH

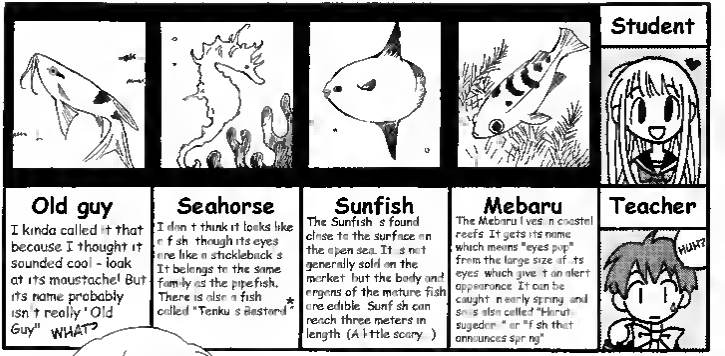
15th Night
The Aquarium

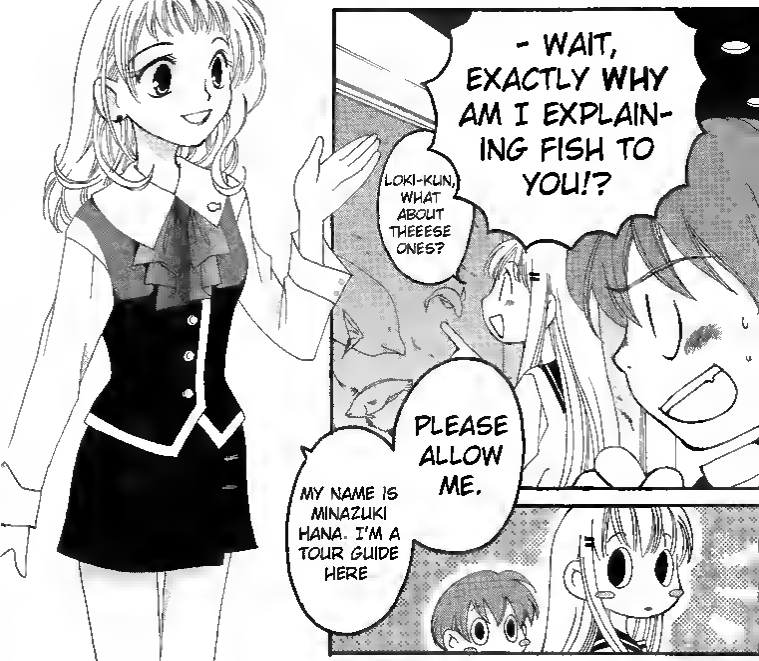

I HAVE BEEN WAITING FOR THIS MOMENT FOR A LONG TIME!
AND I HAVE ALWAYS ENVISIONED HOW IT WOULD BE!
I KNOW YOU! YOU ARE NEVERTHELESS BORED, RIGHT?
THEN LET THIS GAME FINALLY BEGIN!

WANT A TICKET FOR TWO TO THE AQUARIUM?
Well?!
HOW DOES 1200 YEN SOUND?!
A ROMANTIC EVENING AT THE AQUARIUM! LET YOUR LOVE BLOSSOM AMONG THE FISH!
Hey! Narugami! No business in the classroom!
Teacher
ONLY 800 YEN! SINCE WE ARE FRIENDS!
BUY!
HEEEELP!
MAYBE IF THEY WERE FOR DISNEY-LAND..
Meh
...1000 YEN!
DON'T NEED IT!
Love already blossoming just fine
Tap Tap Tap

I FEEL SO POOOOR...
I DON'T WANNA GO BEGGING AT LOK!'S PLACE AGAIN...
I'LL TAKE ONE!
The suffering
AWW... I CAN'T SELL ANY OF THEM. HOW AM I GONNA EAT TONIGHT...
SIGH
SAVED
THANK YOU!
SO THIS TIME YOUR PART-TIME JOB'S AT THE AQUARIUM, HUH, NARUGAMI-KUN!
DA-DAIDOUJI MAYURA...

WOW! WHAT HUGE FISH!
LOKI-KUN, WHAT ARE THESE CALLED?
THEY'RE SO BIG, BUT THEY NEVER STOP MOVING!
TUNA DIE IF THEY STOP MOVING, MAYURA...
THOSE ARE TUNA!?
SUSHI!
AND MAYURA WILL DIE IF SHE EVER STOPS SHOUTING...
WOW. TUNA.
OH, OH, LOKI-KUN! WHAT ABOUT THESE FISH HERE!


Student
Old guy
I kinda called it that because I thought it sounded cool - look at its moustache! But its name probably isn't really 'Old Guy" WHAT?
Seahorse
I don't think it looks like a fish though its eyes are like a stickleback's It belongs to the same family as the pipefish. There is also a fish called "Tenku's bastard."*
Sunfish
The Sunfish's found close to the surface on the open sea. It's not generally sold on the market but the body and organs of the mature fish are edible. Sunfish can reach three meters in length (A little scary.)
Mebaru
The Mebaru lives in coastal reefs It gets its name which means "eyes pop" from the large size of its eyes which give it an alert appearance. It can be caught in early spring and sells also called "Haruta sugedai." or "Fish that announces spring"
Teacher
HUH?

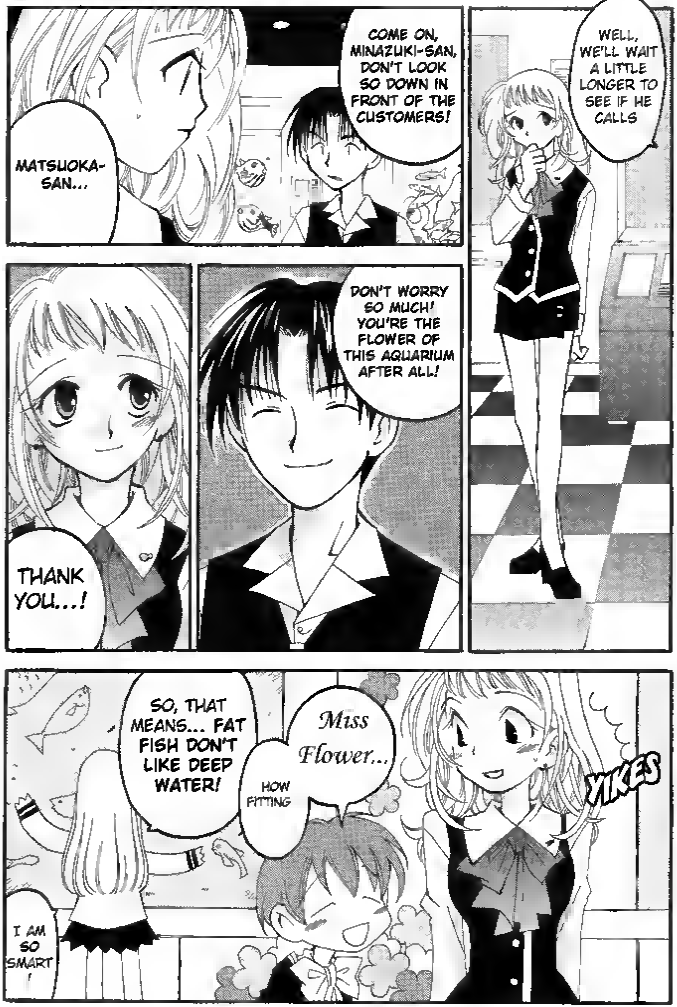

- WAIT, EXACTLY WHY AM I EXPLAINING FISH TO YOU!?
LOKI-KUN, WHAT ABOUT THEEESE ONES?
PLEASE ALLOW ME.
MY NAME IS MINAZUKI HANA. I'M A TOUR GUIDE HERE

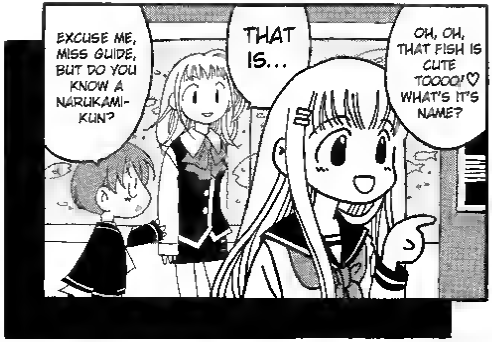
*The word for "sea horse" "tatsu no otoshigo" means "dragon's bastard" I'm not sure what the "tenkutsu otoshigo" means - I can't find any reference to a fish called that anyway

OF COURSE! INTERESTED VISITORS ARE ALWAYS WELCOME.
YES, PLEASE!
OHH! PRETTY LADY, WON'T YOU PLEASE SATISFY THIS PERSON'S CURIOSITY? ♡
MAYURA... THEY DON'T FISH HERE...
?
WITH SO MANY KINDS OF FISH HERE, YOU GUYS MUST BE REALLY GOOD AT FISHING, RIGHT?
AS YOU CAN SEE, THIS TANK IS ABOUT THE SIZE OF A SWIMMING POOL.
WHEN GARBAGE AND OTHER THINGS GET INTO THE TANK, STAFF MEMBERS WHO CAN'T SWIM USE THAT FLOAT TO CLEAN IT UP.
LAAA LA LAAA
YOU CAUGHT THEM IN THAT, RIGHT? RIGHT?
WRONG!
BUT THERE IS A RUBBER FLOAT HANGING OVER THERE...

OUR LARGEST TANK IS APPROXIMATELY 4 METERS DEEP AND HOLDS 800 TONS OF WATER, SO A FILTRATION SYSTEM IN OUR COMPRESSOR ROOM IS ALWAYS RUNNING TO KEEP IT CLEAN.
WE ALSO USE A TYPE OF WAVE MACHINE TO KEEP THE WATER FROM BECOMING IMPURE.
YES, CHIEF?
HAVE YOU SEEN INOUE-KUN?
WOW... AS BIG AS A SWIMMING POOL
MINAZUKI-SAN...
HEY, DID YOU KNOW THAT IF TWO PEOPLE WHO WEIGH THE SAME FALL IN WATER, IT'LL BE THE ONE WHO'S SKINNIER WHO SINKS?
BUT FOUR METERS DEEP... YOU COULD DROWN IN THERE!
HE ALWAYS COMES IN EARLY IN THE MORNINGS. SURELY HE ISN'T SKIPPING WORK?
Buoyancy is mysteeeerious
Different surface area same pressure

HEMULOKI SCANLATIONS
THIS IS A FREE SCANLATION


COME ON, MINAZUKI-SAN, DON'T LOOK SO DOWN IN FRONT OF THE CUSTOMERS!
MATSUOKA-SAN...
WELL, WE'LL WAIT A LITTLE LONGER TO SEE IF HE CALLS
DON'T WORRY SO MUCH! YOU'RE THE FLOWER OF THIS AQUARIUM AFTER ALL!
THANK YOU...!
SO, THAT MEANS... FAT FISH DON'T LIKE DEEP WATER!
HOW FITTING
Miss Flower...
YIKES
I AM SO SMART!


EXCUSE ME, MISS GUIDE, BUT DO YOU KNOW A NARUKAMI-KUN?
THAT IS...
OH, OH, THAT FISH IS CUTE TOOOO!♡ WHAT'S IT'S NAME?
IF HE'S A PART-TIMER, HE SHOULD BE IN THE SOUVENIR SHOP.

SO YOU CAME... LOKI.
The sea water is our life!
I CAME TO SEE YOU, NARUKAMI-KUN!
Sparkle
SQUEEZE

I AM WORKING ...!
OH, HEY, NARU-CHAN! BREAK TIME!
LET'S GO SOME-WHERE, HONEY! ♡
I HAVE NOTHING TO SAY TO YOU.
LET'S HAVE TEA ON THE TERRACE!
Come on!
KIDNAP
AND?
I JUST WANT TO RIDE ON HIS BACK!
OH, WHAT FUN! THERE ARE PEN-GUINS AND SEALS, TOO!
BUT I STILL THINK THAT MISTER DOLPHIN HERE IS THE BEST OF THEM ALL!

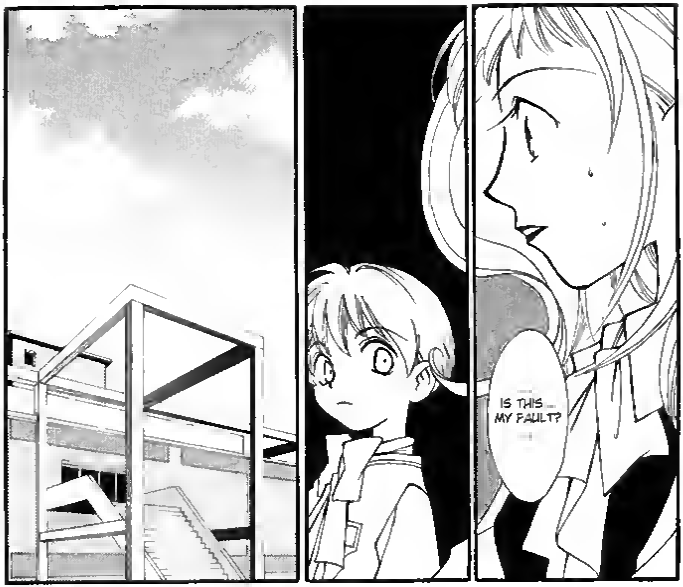
AND?
WELL
WHOOSH
LATELY THERE HAVE BEEN A LOT OF STRANGE OCCURRENCES.. TOO MANY THE BRISINGAMEN BEING STOLEN
AND THAT DEMON AT REIYA'S MANOR. SOMEONE WAS CONTROLLING IT.
AND FIRST YOU, THEN FREYA CAME TO EARTH. THIS CAN'T BE A COINCIDENCE.
SLURP
WHY ARE YOU HERE?

YOU KNOW, THERE'S STUFF I WANT TO ASK YOU, TOO. YOUR IDENTITY...
HEY, HEY, HOLD UP! TOO MANY WORDS!
PUSH
THOUGH REALLY YOU'RE SIMPLE-MINDED ENOUGH THAT ANYONE COULD TELL NOW. WHY ARE YOU HERE?
I HAVE BEEN VERY DILIGENTLY FOLLOWING THE GODS' ORDER TO DESTROY DEMONS POSSESSING HUMAN BEINGS. I KNOW THAT THIS IS NOT AN INSPECTION.
I HAVE NOT KNOWN YOU THIS LONG FOR NOTHING. I CAN TELL THAT YOU ARE HIDING SOMETHING FROM ME
PUSH

Kyaaaa!
IN THE TANK... A PERSON...!
WHAT IS IT, MAYURA ?!

THAT... THAT'S...
INOUE-SAN...
SOMEONE CALL THE POLICE!

HEMULOKI SCANLATIONS
THIS IS A FREE SCANLATION



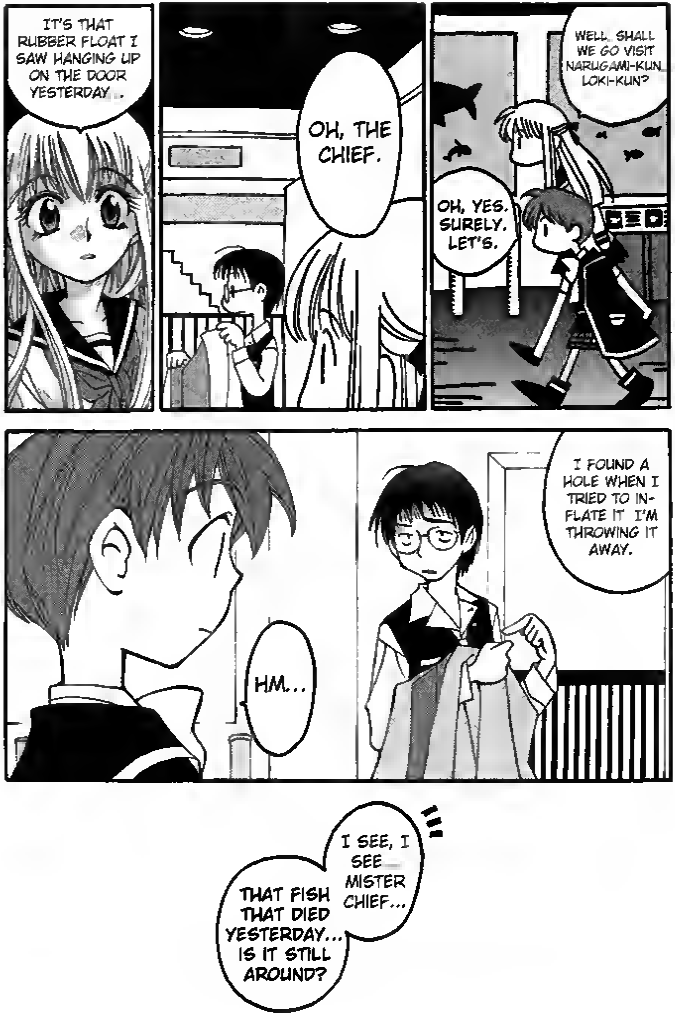
CAUSE OF DEATH IS DROWNING DEATH IS ESTIMATED TO HAVE OCCURRED EARLY THIS MORNING
THE SECURITY GUARD STATED THAT ALL EMPLOYEES HAD CHECKED OUT OF THE BUILDING BY 8 PM LAST NIGHT.

THE VICTIM APPEARS TO HAVE FALLEN INTO THE TANK DURING EARLY MORNING CLEAN-UP/PREPARATIONS
IN OTHER WORDS, THE POLICE THINK IT WAS AN ACCIDENT...
HMM... SO I GUESS INOUE COULDN'T SWIM?
I'M NOT SURE WHY HE TOLD ME ALL THAT...
OR, THAT'S WHAT YASU-CHAN TOLD ME!
WEIRD, IS HE?
WAS THERE ANYTHING STRANGE ABOUT THE TANK?
Gyaaa♡
OR MAYBE HE DIED BECAUSE WE WERE THERE, HUH?
YET, HANA-CHAN HAD THAT STRANGE REACTION...
ONE FISH, HUH...
UHHH... JUST THAT A FISH HAD DIED.

I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS...
DO YOU REALLY FEEL YOU SHOULD GET INVOLVED?
LOKI-SAMA!
LET'S PAY HIM A VISIT.
NARUGAMI-KUN SAID HE WAS WORKING AGAIN TODAY.
DOESN'T IT SEEM AN AQUARIUM WOULD TAKE MEASURES TO PREVENT THIS SORT OF ACCIDENT?
..THAT'S WHAT GIVES ME A BAD FEELING.
IN A DEATH THAT SEEMS TO HAVE BEEN LYING IN WAIT FOR ME, YOU MEAN?

THAT'S RIGHT. AFTER I'D MADE SURE ALL THE STAFFERS WERE GONE, I WENT HOME MYSELF.
SAY, MISTER SECURITY GUARD, YOU SAW INOUE LEAVE THAT NIGHT?
SEE YOU TOMOROW!
HOW DID INOUE-SAN LOOK?
HE SEEMED REALLY DOWN. HE DIDN'T EVEN LOOK UP AT ME
IT HAD TO BE INOUE-SAN!
I'm a fish
Sakura Kinoshita
Through the wild deep ocean I swim my fin sparkle n the water Today I ate small fry tomorrow dream of salmon
BUT I RECOG-NIZED THE COAT!
...SO, YOU NEVER SAW HIS FACE?

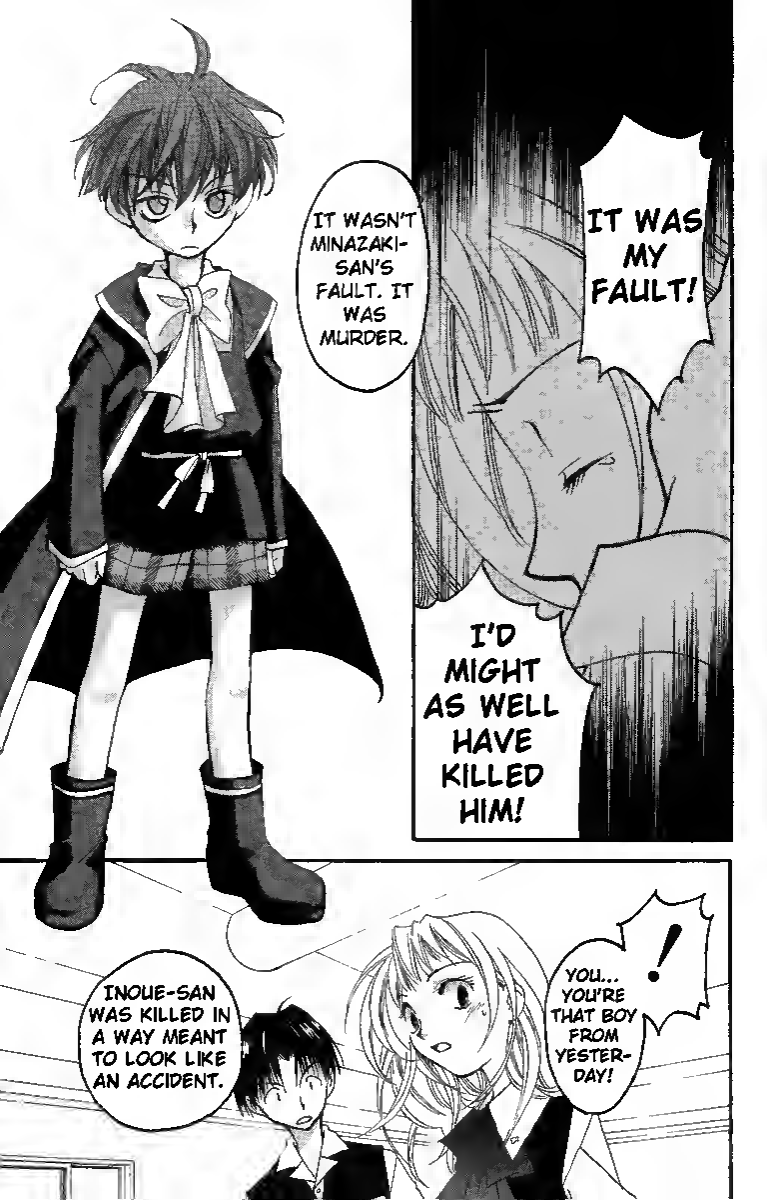
HEMULOKI SCANLATIONS
THIS IS A FREE SCANLATION


IT'S THAT RUBBER FLOAT I SAW HANGING UP ON THE DOOR YESTERDAY..
OH, THE CHIEF.
WELL, SHALL WE GO VISIT NARUGAMI-KUN, LOKI-KUN?
OH, YES. SURELY. LET'S.
I FOUND A HOLE WHEN I TRIED TO INFLATE IT. I'M THROWING IT AWAY.
HM...
I SEE, I SEE... MISTER CHIEF...
THAT FISH THAT DIED YESTERDAY... IS IT STILL AROUND?

YOU AGAIN, LOKI?!
Shoo! Shoo!
YOU ARE THE ENEMY OF PART-TIME JOBS! GET LOST!
Well?! How is it going with your work?!
BANK
HUH? MINAZUKI THE TOUR GUIDE?
REMEMBER THAT NOW!
I WANT TO KNOW ABOUT MINAZUKI HANA'S ACTIONS ON THE DAY BEFORE THE INCIDENT.
Crash
In good business or bad, you answer:
SO-SO...
THAT'S HOW IT IS!
FINE! WHATEVER! HAVE IT YOUR WAY!
NOW-NOW-NOW, NARUGAMI-KUN A REAL SHOPKEEPER TREATS A CUSTOMER LIKE THIS. PAY CLOSE ATTENTION, NOW.

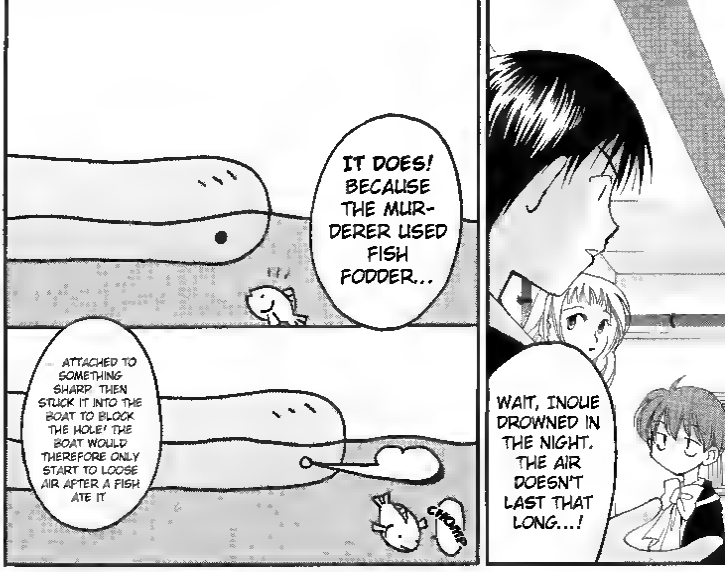
Hmm...
NOW THAT YOU MENTION IT, I SAW THEM FIGHTING THAT DAY.
OF COURSE A PLAYBOY LIKE YOU WOULD SAY THAT..
TSK TSK I'M MERELY CONCERNED THAT HANA-CHAN MIGHT BE SADDENED BY THE DEATH OF HER CO-WORKER AND PERHAPS IN NEED OF COMFORTING
YOU DON'T THINK THAT PRETTY GIRL KILLED HIM? WASN'T IT AN ACCIDENT?
THIS DOESN'T GO ANY FURTHER, BUT... HANA-SAN AND INOUE-SAN WERE LOVERS
IF YOU'LL PLEASE TURN YOUR ATTENTION TO THIS CHART
Hana Minazuki
Dating
Attack!
Inoue
Matsuoka
BUT WHEN SAISAN MATSUOKA ENTERED THE PICTURE, HANA-SAN'S ATTENTION SEEMED TO WAVER!
SHOCK!! Aquarium Love Triangle!?
I SEE ...
COULD IT BE THAT INOUE-SAN, BELIEVING HIMSELF BETRAYED BY HIS LOVER, CHOSE TO COMMIT SUICIDE!?

SO YOU BETTER HURRY IF YOU WANT TO "COMFORT" HER BEFORE MATSUOKA!
MATSUOKA-SAN... YOU SAW, DIDN'T YOU? YOU SAW ME PUSH INOUE-SAN...
IT WASN'T YOUR FAULT...
...WHEN HE GOT ANGRY, HE CHANGED.
I SAID SOMETHING ABOUT BREAKING UP. HE LOST HIS TEMPER..

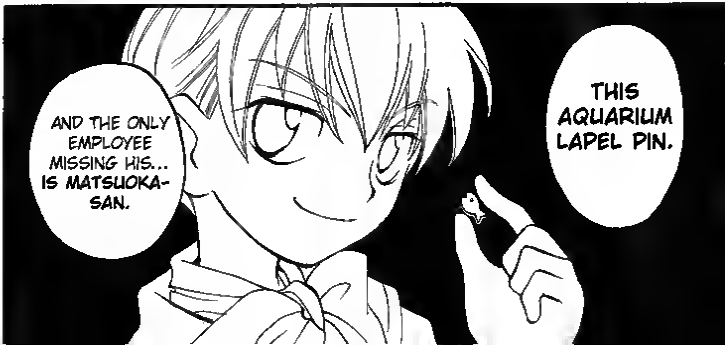

IT WAS MY FAULT!
I'D MIGHT AS WELL HAVE KILLED HIM!
IT WASN'T MINAZAKI-SAN'S FAULT. IT WAS MURDER.
!
YOU... YOU'RE THAT BOY FROM YESTER-DAY!
INOUE-SAN WAS KILLED IN A WAY MEANT TO LOOK LIKE AN ACCIDENT.

Smile
WHAT CAN I GET FOR YOU, KIDDO?
EXCUSE ME, MISTER! CAN YOU HELP ME?
GRAB
WHY, I WANT YOUR MJÖLNIR THOR!

DURING OUR FIGHT, HE HIT HIS HEAD ON THE WALL AND PASSED OUT...
I GOT SCARED. I RAN ...
HOW DID INOUE-SAN BEHAVE AFTER YOUR QUARREL?
THIS RUBBER FLOAT WAS HANGING HERE YESTERDAY. IT HAS A HOLE IN IT.
THE CULPRIT PUT INOUE-SAN IN THE FLOAT, PUT THE FLOAT IN THE WATER, AND POKED A HOLE IN THE FLOAT. AND SO...
Inoue-san
Air drains out of float
The wave machine carries the boat further out
INOUE-SAN COULDN'T SWIM, RIGHT?
THAT'S TRUE... BUT...
...SOMEONE TOOK THE UNCONSCIOUS INOUE-SAN, AND PLACED HIM IN THIS RUBBER FLOAT.
AND ONCE YOU WERE GONE...
SHOW
WHAT ?!

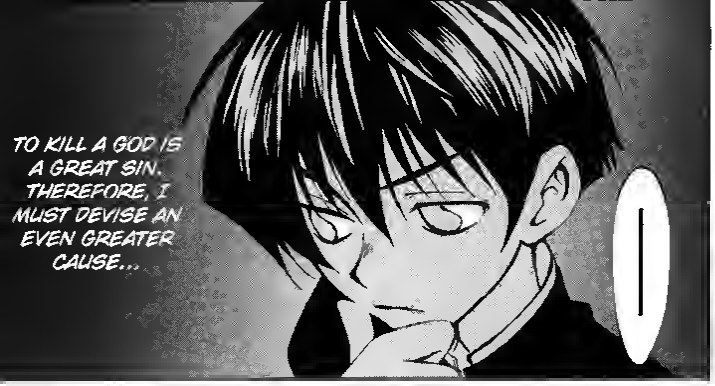

IT DOES! BECAUSE THE MURDERER USED FISH FODDER...
ATTACHED TO SOMETHING SHARP. THEN STUCK IT INTO THE BOAT TO BLOCK THE HOLE! THE BOAT WOULD THEREFORE ONLY START TO LOOSE AIR AFTER A FISH ATE IT
CHOMP
WAIT, INOUE DROWNED IN THE NIGHT. THE AIR DOESN'T LAST THAT LONG...!

THE EVIDENCE FOR THIS WAS FOUND IN THE STOMACH OF THE DEAD FISH!
FUMBLE
IN THE MORNING, HE CAME BACK IN INOUE-SAN'S CLOTHES AGAIN, AND REMOVED THE FLOAT.
THEN, AFTER HE'D PUT INOUE-SAN IN THE FLOAT, THE CRIMINAL LEFT DRESSED IN HIS CLOTHES.


AND THE ONLY EMPLOYEE MISSING HIS... IS MATSUOKA-SAN.
THIS AQUARIUM LAPEL PIN.

HEH...
MATSUOKA-SAN...!?
WAA-HAHAI AAAHA-HA-HAHA...!
HE WAS ALWAYS IN THE WAY! THERE'S NOTHING WRONG WITH KILLING SOMEONE LIKE THAT!
YOU... MATSUOKA-SAN...
Squeak

I HAVE COME, TO INTERFERE WITH LOKI'S TASK... TO SEE TO IT THAT HE FAILS. HEH HEH...



I'M ONLY ACTING ACCORDING TO THE WILL OF THE HIGHEST GOD... THOUGH I HAVE MY LITTLE GRUDGE TOO, OF COURSE...

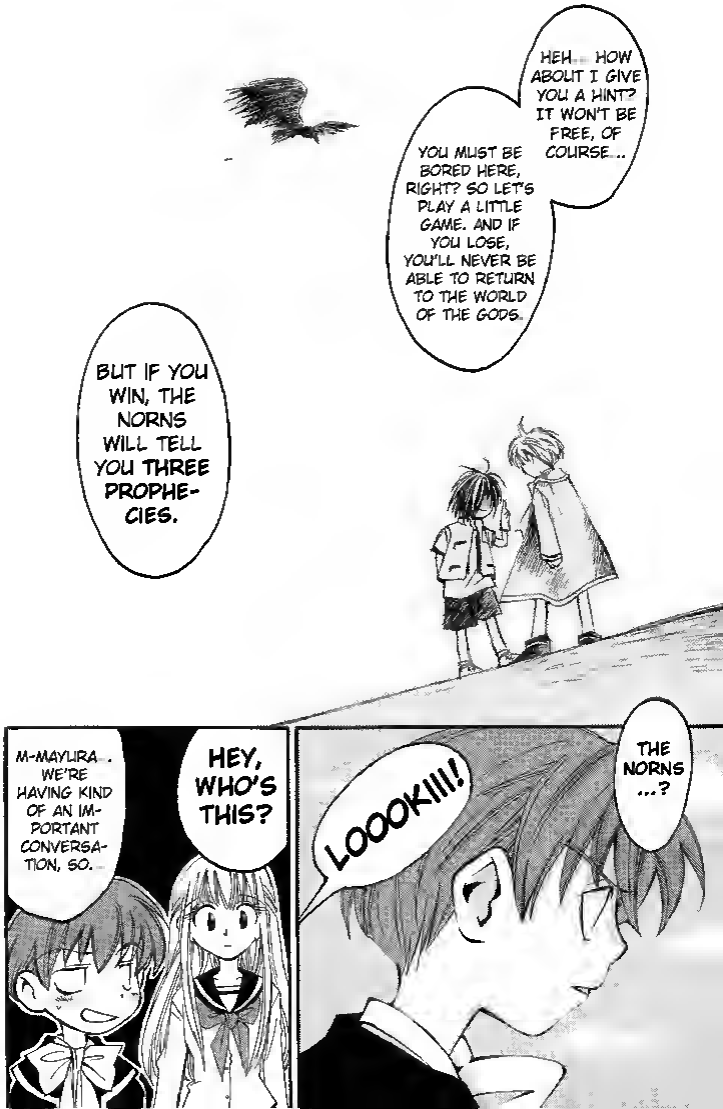
(Grin)

BUT WHAT NEED IS THERE TO KILL LOKI?!

OVER HERE, LOKI!
OH. SO YOU REMEMBER ME. I'M TOUCHED.
HEIMDALL ...
ALL THESE STRANGE THINGS THAT HAVE BEEN HAPPENING...
I HAVEN'T FORGOTTEN YOU FOR A SECOND.

BECAUSE I AM THE TYPE TO BEAR A GRUDGE ...
BUT TO BE FAIR, I AM ALSO IN THE SHAPE OF A CHILD.
AND THE ONLY POWER I HAVE IS TO INCREASE THE DARKNESS IN HUMAN HEARTS.
...ARE YOU HERE TO INTERFERE WITH MY TASK?
AND IF I SAID THE HIGHEST GOD TOLD ME TO?

!
IF I WERE TO MENTION ODIN'S NAME?


HEH... HOW ABOUT I GIVE YOU A HINT? IT WON'T BE FREE, OF COURSE...
YOU MUST BE BORED HERE, RIGHT? SO LET'S PLAY A LITTLE GAME. AND IF YOU LOSE, YOU'LL NEVER BE ABLE TO RETURN TO THE WORLD OF THE GODS.
BUT IF YOU WIN, THE NORNS WILL TELL YOU THREE PROPHECIES.
THE NORNS ...?
LOOOK!!!
HEY, WHO'S THIS?
M-MAYLIRA... WE'RE HAVING KIND OF AN IMPORTANT CONVERSATION, SO...

SMACK!
OH, SO YOU'RE A FRIEND OF LOKI... I'M MAYU...
OH, DID THAT STARTLE YOU? I WAS RAISED ABROAD AND HAVE ONLY RECENTLY RETURNED TO JAPAN.
MY NAME IS HIGASHIYAMA KAZUMI. NICE TO MEET YOU, MAYURA-CHAN.

!
SHE'S A CUTE GIRL, LOKI... YOU SHOULD TAKE VERY GOOD CARE OF HER
WH-WHAT THE... WHAT'S WITH THIS KID...
Byeee!
WELL, I HAVE CRAM SCHOOL NOW! SEE YOU LATER!
.....
NARUKAMI-KUN.
...MAYURA. YOU SHOULD KEEP AWAY FROM ME FOR A WHILE.
HUH?

I'M IN THIS GAME TOO.
I WON'T ASK YOU ANYTHING MORE.
AFTER I DEFEAT A CERTAIN GENTLEMAN IN A CERTAIN GAME, HE WILL TELL ME EVERYTHING.
AS A FRIEND OF MYSTERIES, I HAVE TO GO WITH YOU!!
DON'T REALLY UNDERSTAND WHERE YOU ARE GOING, BUT...
AS A FRIEND OF JUSTICE I HAVE TO GO WITH YOU!!
...I CAN'T WIN...
THIS GAME...
EH? WHAT ARE YOU BABBLING ABOUT?

IF YOU ASK ME...
...A COMMAND HANDED DOWN BY THE GODS IS CALLED **DESTINY**...

FOR ME, LOKI
...
...
YOUR DOOM IS EVERY-THING
...
IT'S YOUR TURN NOW!
NORNS OF BEING, NECESSITY, AND FATE

EDITOR: AMYCUS

TRANSLATOR: QUETHIRIL

SCANNER: UNKNOWN

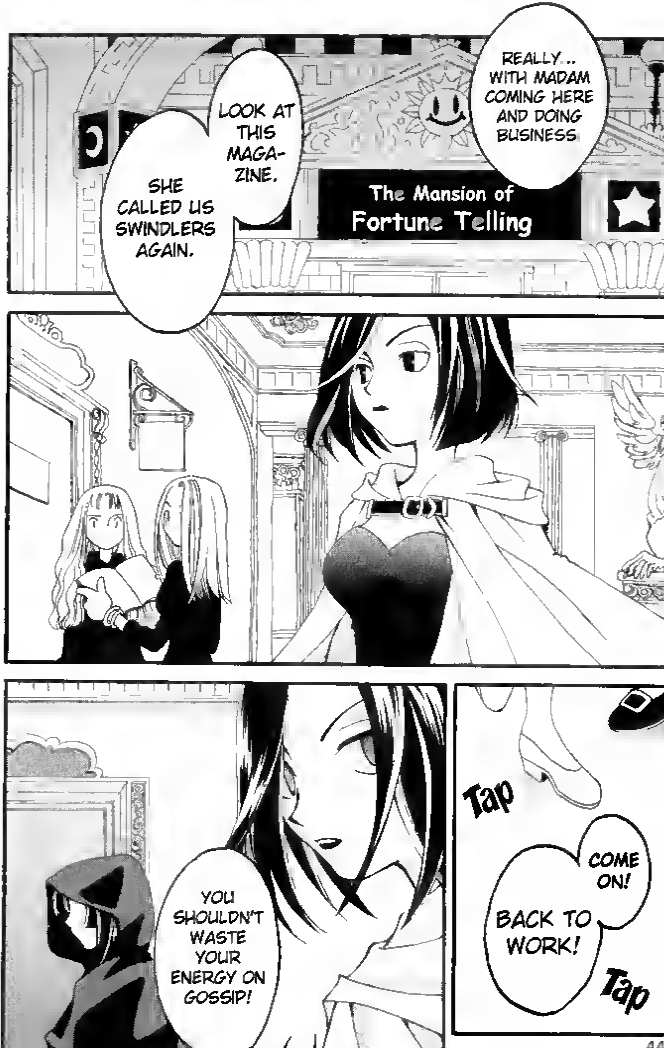
QUALITY CHECKER: QUETHIRIL

SPLASH PAGE: THEGOBLINWOOD

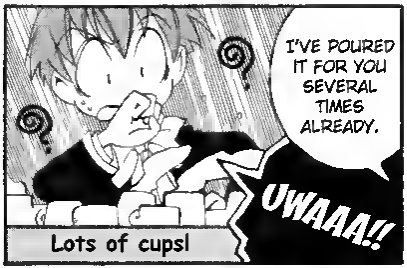
Rocks our Socks

http://www.elanekga.net/hemuloki/

16th Night
Off to Fortune Telling!

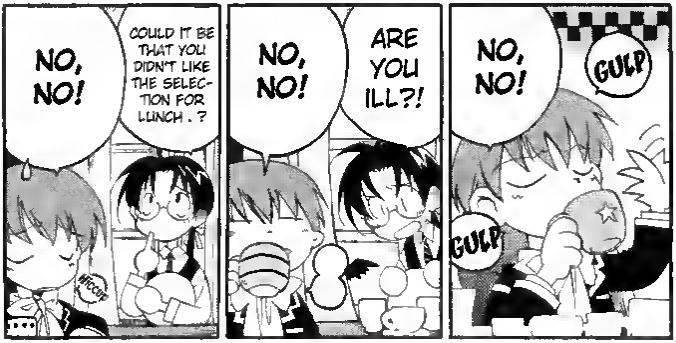

REALLY.. WITH MADAM COMING HERE AND DOING BUSINESS.
LOOK AT THIS MAGA-ZINE.
SHE CALLED US SWINDLERS AGAIN.
The Mansion of Fortune Telling
YOU SHOULDN'T WASTE YOUR ENERGY ON GOSSIP!
Tap
COME ON!
BACK TO WORK!
Tap

Annoyed
Annoyed
YAMINO-KUN, TEA.
Annoyed
Annoyed
Annoyed
Annoyed
Annoyed


I'VE POURED IT FOR YOU SEVERAL TIMES ALREADY.
UWAAA!!
Lots of cups!

I SAID TEA, YAMINO—KUN!
UM, LOKI-SAMA...
Punigaaa
Punigaaa
EEK, LOKI-SHAMA IS SCARY...

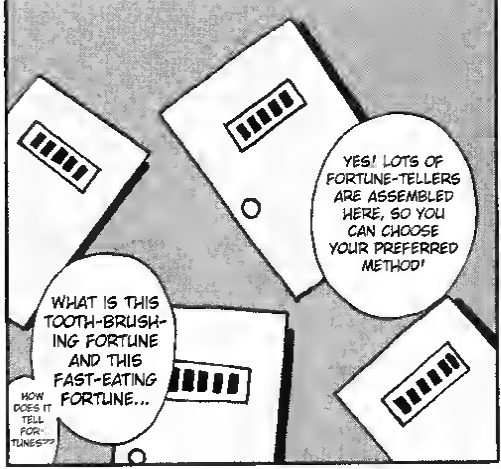
WHAT IS IT? LOKI-SAMA... THIS ISN'T LIKE YOU.
IS IT BECAUSE OF THE STRANGE EVENTS LATELY...?


NO, NO!
COULD IT BE THAT YOU DIDN'T LIKE THE SELECTION FOR LUNCH.?
MOOT
NO, NO!
ARE YOU ILL?!
NO, NO!
GULP
GULP

HELLO ...
That is completely wrooong!!
Arrrgh!
UM ...
I HAVE NO IDEA WHAT THE CAUSE IS EITHER..
LOKI-KUN GETS ANGRY A LOT LATELY, DOESN'T HE? I WONDER WHAT'S WRONG YAMINO-KUN?
MAYURA IS ENERGETIC AS ALWAYS, I PRESUME?

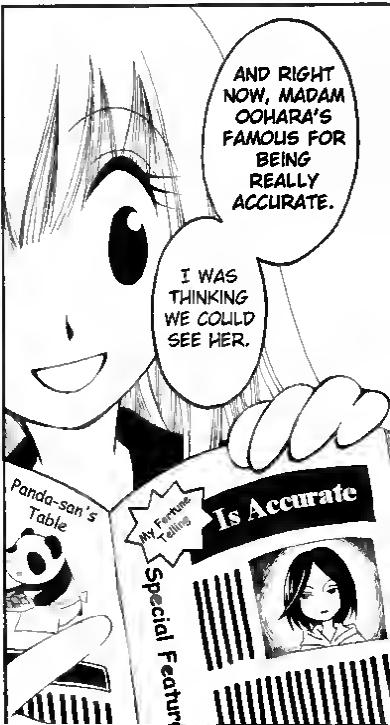
AND YOU'RE NOT EMBARRASSED THAT HIGASHIYAMA KAZUMI KISSED YOU?
BUT... HE WAS JUST A CHILD... AND SINCE HE ALSO GREW UP OVERSEAS..
RAGE RAGE RAGE!!
HE'S NOT A CHILD OR FROM OVERSEAS OR ANYTHING!!
ANYWAYS, LOKI-KUN, IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, I'LL TAKE YOU TO A GOOD PLACE FOR THAT!
.....
FUWA?
EH?
YAMINO-SAN, I'M BORROWING LOKI-KUN FOR A BIT! ♡
.....
.....
.....
.....

I SEE... SO THAT WAS THE CAUSE OF LOKI-SAMA'S IRRITATION.
HM, HM.
The Mansion of
Fortune Telling
WHAT IS THIS PLACE FULL OF GIRLS...?
Kya
Kya
NE?
THE "MANSION OF FORTUNE TELLING" I WAS TALKING ABOUT JUST NOW.


YES! LOTS OF FORTUNE-TELLERS ARE ASSEMBLED HERE, SO YOU CAN CHOOSE YOUR PREFERRED METHOD!
WHAT IS THIS TOOTH-BRUSHING FORTUNE AND THIS FAST-EATING FORTUNE...
HOW DOES IT TELL FORTUNES??

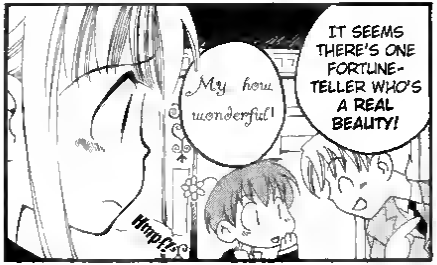
THE MANSION OF FORTUNE TELLING?

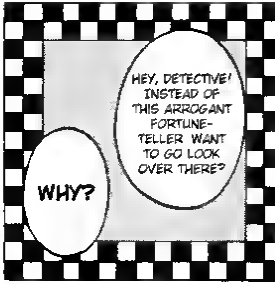
Shock!
COME ON, LOKI-KUN, WE HAVE TO LINE UP!
A winding queue
A ramen shop


AND RIGHT NOW, MADAM OOHARA'S FAMOUS FOR BEING REALLY ACCURATE.
I WAS THINKING WE COULD SEE HER.
Panda-san's Table
My Fortune Telling
Is Accurate
Special Feature

KYA!
WHY DO GIRLS LIKE FORTUNE-TELLING SO MUCH?
SO IN THE END, WE'RE HERE BECAUSE MAYUKA WANTED HER FORTUNE TOLD...
THE AFFINITY TEST OVER HERE LOOKS INTERESTING, KOUTAROU!

KOU-CHAN!
WAH, WHAT A CUTE LITTLE BOY!
OHH, DETECTIVE.
HM, I WOULDN'T THINK TO MEET KOU-CHAN IN A PLACE LIKE THIS...
IT'S MY NATURE NOT TO REFUSE A GIRL'S INVITATION...
AN EASY GUY TO GET ALONG WITH
Heh
ARE YOU HERE ALONE?
OF COURSE NOT!
IS THE FORTUNE-TELLER HERE REALLY THAT GOOD?
WHICH ONE IS SHE?
HM HM
SHE'S IN A LOT OF OTHER MAGA-ZINES, TOO.
WHAT'S THIS? SHE SAID, "ALL OTHER FORTUNE-TELLERS ARE SWINDLERS." NOT A VERY NICE LADY, IS SHE?
DOESN'T SHE GET COM-PLAINTS FROM OTHERS IN THE PROFES-SION?
COME TO THINK OF IT, EVEN THOUGH THERE'S SUCH A LINE HERE, THERE ARE SOME PLACES WITHOUT A SINGLE PERSON...


My, how wonderful!
IT SEEMS THERE'S ONE FORTUNE-TELLER WHO'S A REAL BEAUTY!
Humph!


HEY, DETECTIVE! INSTEAD OF THIS ARROGANT FORTUNE-TELLER WANT TO GO LOOK OVER THERE?
WHY?

NEXT, PLEASE!
FINE! WE'LL WAIT TO SPEAK WITH THE REAL THING!
Pah!
SMILE
SMILE

OKAY, I DON'T HAVE ALL DAY. HURRY UP AND SIT!

WOW, I'M SO NERVOUS!
HELLO!

HEMULOKI SCANLATIONS
THIS IS A FREE SCANLATION

UM... TELL ME IF I WILL EVER BECOME A PROPER DETECTIVE.
Ba-Dump
Ba-Dump
AH! SORRY ... ♡
...I'M VERY BUSY, MISS...
WHAT WOULD YOU LIKE TO KNOW?
AH, YOU USE TAROT-CARDS?!
DETEC-TIVE...? YOU'RE A STRANGE GIRL...
AH, ACTU-ALLY!
I'M KIND OF CURIOUS WHETHER PAPA WILL REMARRY
.....
OR, BEING MY AGE, MAYBE I SHOULD ASK ABOUT ROMANCE?
EHEH ♡
OKAY! WE TAKE THAT ONE!!
WHO'S THE GUY?

...
YAMINO-SAN?
MM... BUT LATELY I DON'T FEEL THAT WAY ABOUT HIM ANYMORE ...
THE ONE FOR YOU HAS ALREADY BEEN DECIDED.
TIME'S UP!
Rrrrrrrrg
OH, IT IS TIME FOR MY MEDITATION NOW. PLEASE COME BACK LATER.
Ehhh?!
AH, MEDITATION AGAIN?
.....
THIS FORTUNE-TELLER IS ALWAYS WORKING ON HER MENTAL CONCENTRATION.
The Real Thing!
IS WHAT IT FEELS LIKE!

I WILL JUST HAVE TO LINE UP AGAIN...
...I CAN SEE IT NOW.
YOUR FEEL-INGS...
YOU ARE IN LOVE.
LIKE THAT'S MY PROBLEM?
KOU-CHAN... WITH HER FACE HIDDEN, I CAN'T REALLY TELL IF SHE'S BEAUTIFUL OR NOT.
Whisper
Whisper
Whisper
IT'S NOT LIKE I CAN ASK HER TO TAKE IT OFF

RATHER, WHY DO I...
Sigh
HAVE TO GET MY FORTUNE TOLD...?

HEY...
Ehhh... IS THAT TRUE, DETEC-TIVE!?

THE GIRL MUST BE...
HMM
OWAAAH!!
WHO ARE YOU IMAGIN-ING?!
WELL... I THINK SHE LOOKS GOOD, TOO

YOUR COMING HERE WAS NECESSITY ...
!

AND MY PRESENCE HERE ALSO...
...IS NECESSITY ...

AND FROM OUR MEETING, THE GAME INEVITABLY BEGINS.
WHO ARE YOU...?
EEEEK! MADAM!!
WHAT HAPPENED?!
TURN

Hmpf?
THAT WAS MY COMPANION'S VOICE!? LET'S GO, DETECTIVE!
LOKI-KUN!!

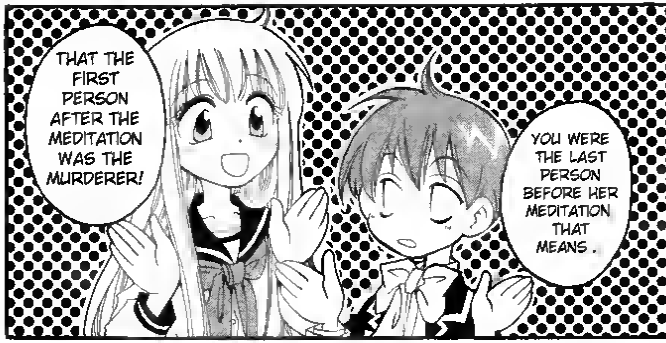
YES, SHE SAID SHE HAD MEDITATION...
TURNED AWAY?
THIS PERSON ...
...THIS IS THE FORTUNE-TELLER WE TRIED TO SEE BUT WERE TURNED AWAY FROM...
MY CELL PHONE DOESN'T WORK EITHER I WONDER WHAT HAPPENED...
NO WAY!
NO, THE ENTRANCE DOOR WON'T OPEN!?
MEDITATION, HUH...
HI LOKI, HOW ARE YOU DOING?
SOMETHING WEIRD IS GOING ON...

NOW, I'LL BEGIN THE GAME. THE MURDERER IS AMONG YOU - FIND HIM AND DISPOSSESS HIM OF HIS DEMON.
NO ONE CAN GET OUT UNTIL THE CASE HAS BEEN SOLVED. HAVE FUN...
HEIMDALL?!
I'LL FIGURE SOMETHING OUT.
.....
OKAY ...
LOKI-KUN, EVEN THE EMERGENCY EXITS ARE SHUT!! WE'RE SHUT IN!
CALM DOWN, MAYURA.
PANIC
PANIC

FROM THE FACT THAT NOTHING ELSE WAS DISTURBED, IT WAS PROBABLY A GRUDGE KILLING...
REALLY ?!
Pop!
THE DOORS WILL OPEN ONCE WE HAVE FOUND THE MURDERER.
IF I REMEMBER CORRECTLY, IT WAS A PICTURE OF A LADY WITH A SWORD.
WAS IT KNOCKED OVER WHEN THE VICTIM FELL?
HEY, LOKI-KUN, THIS JIGSAW PUZZLE ...
HEY, DETECTIVE!
WAS IT PLACED LIKE THIS?
DONE!
THEN WHAT MAYUIRA SAW MUST HAVE BEEN THE TAROT MINOR ARCANA'S QUEEN OF SWORDS.
Tap
Tap

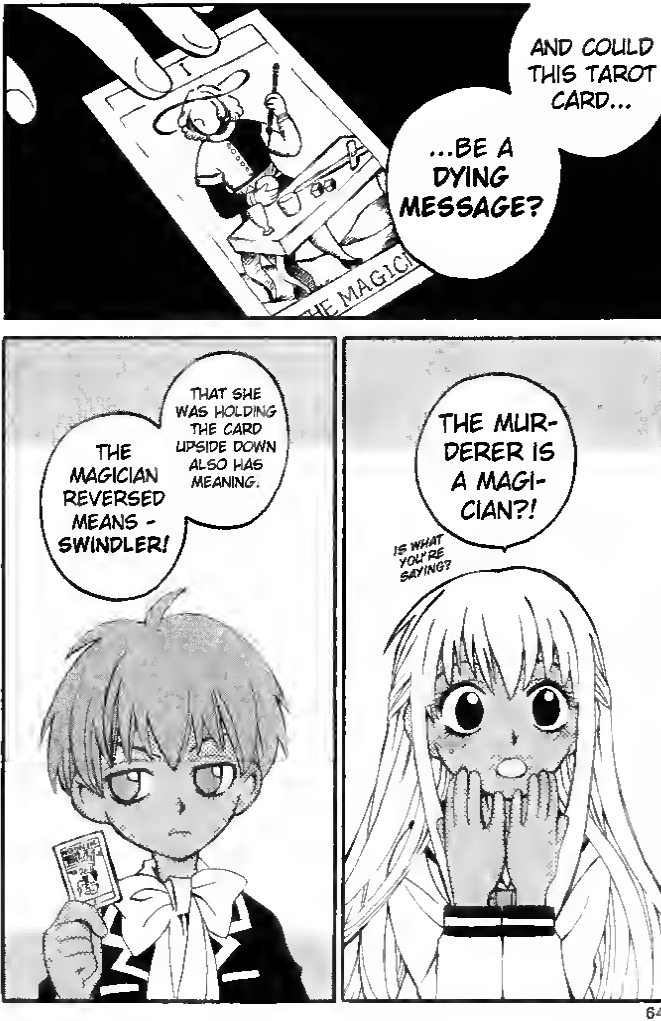
IT SEEMS MY COMPANION WAS THE FIRST TO DISCOVER THE BODY.
UM, AFTER MADAM OOHARA'S MEDITATION, THE PERSON IN FRONT OF ME WENT IN.
THEN, AFTER A WHILE, SHE CAME OUT, AND IT WAS MY TURN NEXT...
BUT I WAITED AND MADAM NEVER CALLED ME IN.
I THOUGHT IT WAS STRANGE AND PEEKED IN...
I WONDER IF THE PERSON WHO CALLED WAS REALLY THE MADAM HERSELF
YES, I'VE HAD MY FORTUNE TOLD BY HER MANY TIMES, SO I KNOW HER VOICE.

HEMULOKI SCANLACIONS
THIS IS A FREE SCANLACION

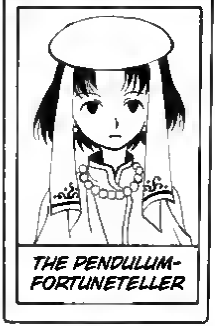


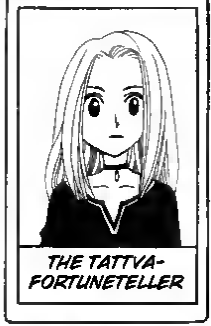
HERE, HERE?
I MEAN, MADAM CALLED OTHER FORTUNE-TELLERS SWINDLERS IN MAGAZINES
AND FROM THE LOOKS OF IT SHE HAD ALL THE BUSINESS TO HERSELF, RIGHT? IT WOULDN'T BE STRANGE FOR HER TO BE RESENTED
HERE!
IS WHERE IT IS!

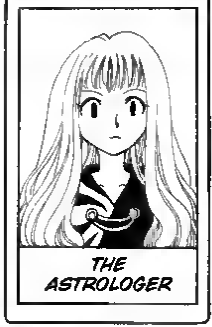
BUT IT'S NOT THAT EASY. NO ONE SAW THAT PERSON'S FACE OR KNOWS WHERE SHE WENT.
Koutarou who asked around before anyone realized it
THAT'S TRUE.
YES.
RIGHT?
MMM, I'M SO DETECTIVE-LIKE


AND COULD THIS TAROT CARD...
...BE A DYING MESSAGE?
THE MAGICIAN
THE MAGICIAN REVERSED MEANS - SWINDLER!
THAT SHE WAS HOLDING THE CARD UPSIDE DOWN ALSO HAS MEANING.
THE MURDERER IS A MAGICIAN?!
IS WHAT YOU'RE SAYING?

IN OTHER WORDS, THE MURDERER IS ONE OF THOSE WHOM SHE CALLED A SWINDLER!!



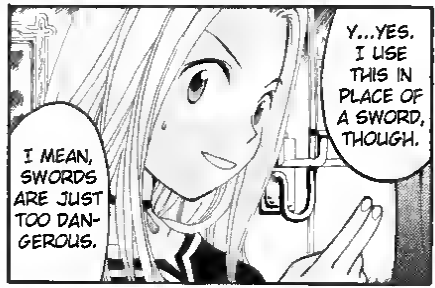


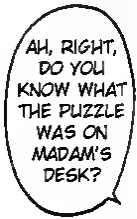


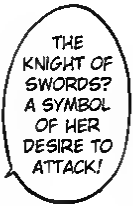
I'M GOING TO THE PRETTY GIRL
I ALREADY TOLD YOU, IT WAS THE QUEEN OF SWORDS.
AH YES, AND ASK THEM ABOUT THE PUZZLE THAT WAS ON THE DESK.

CAN YOU TELL US WHO KILLED MADAM WITH YOUR POWERS?
Tee-hee
Tee-hee
GET OUT!
WHAT'S WITH THIS KID? THERE'S NO WAY I WOULD KNOW SOMETHING LIKE THAT!
OH DEAR.
THE TATTVA METHOD IS TO GATHER ALL YOUR SPIRITUAL POWERS INTO A SWORD-TIP
THEN SUMMON AN ANGEL AND RECEIVE A REVELATION.
THE KING OF SWORDS... IT MEANS SOMEONE WITH POWER AHH, IT'S AS IF SHE WAS GLOATING!
UM, HAVE YOU EVER SEEN THE PUZZLE THAT WAS ON MADAM'S DESK?

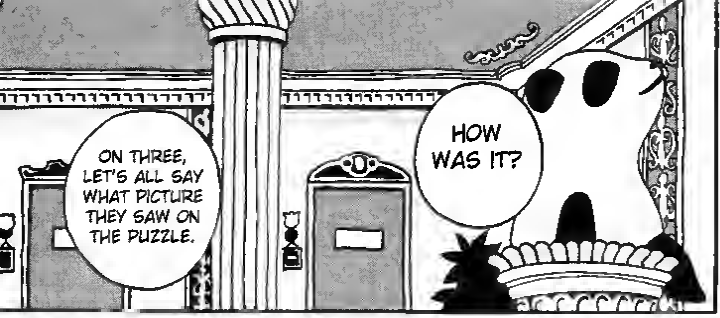
Koutorou, who's somehow ended up learning about fortune-telling...

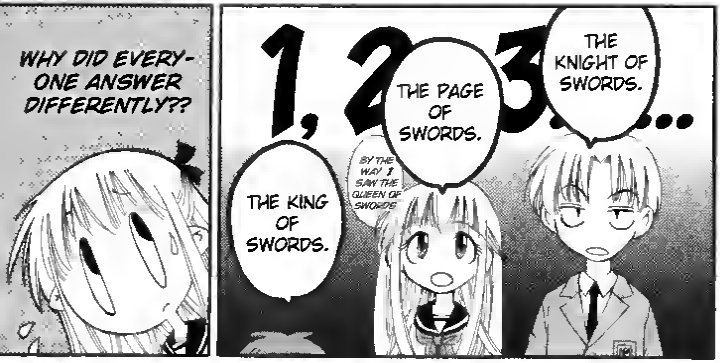


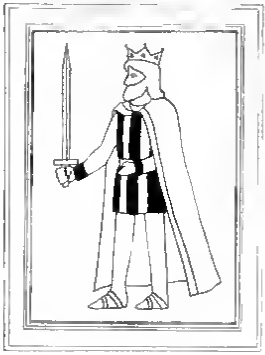




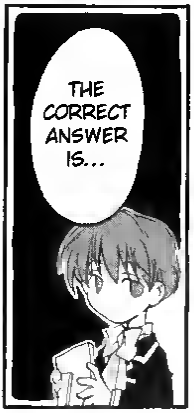
AM...AM I WRONG?
VERY DIRECT!
Gulp
ARE YOU SAYING...
THAT I KILLED MADAM?
NO
AND IF I SAY YES?
...!
AH, WHAT WAS THAT PUZZLE ON MADAM'S DESK AGAIN?
UM...
EH?
OH!
HM? WHY IS IT DIFFERENT FROM WHAT I SAW?
WASN'T IT THE PAGE OF SWORDS?



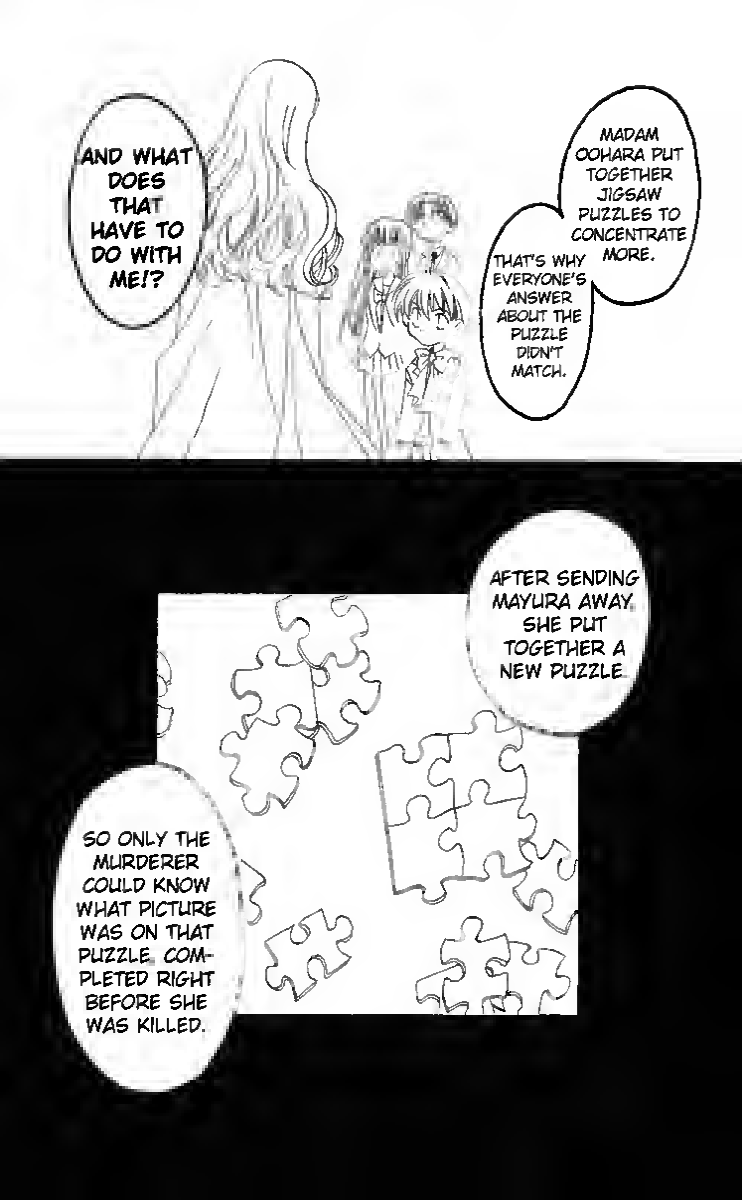

WHY DID EVERY-ONE ANSWER DIFFERENTLY??
1, 2, 3...
THE KNIGHT OF SWORDS.
THE PAGE OF SWORDS.
BY THE WAY I SAW THE QUEEN OF SWORDS.
THE KING OF SWORDS.



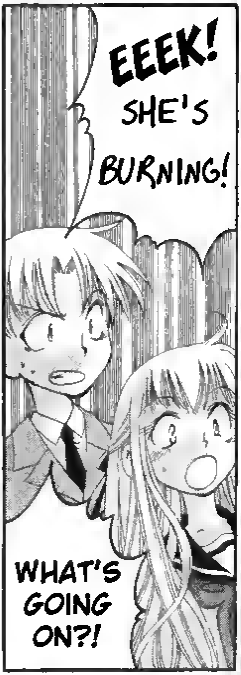
THE KING OF SWORDS!



CLICK
The Room of Astrology
WHICH MEANS...
Ehhh...?
...THE ONE WITH THE CORRECT ANSWER IS THE MURDERER!
WHA...


AND WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ME!?
MADAM OOHARA PUT TOGETHER JIGSAW PUZZLES TO CONCENTRATE MORE.
THAT'S WHY EVERYONE'S ANSWER ABOUT THE PUZZLE DIDN'T MATCH.
AFTER SENDING MAYURA AWAY, SHE PUT TOGETHER A NEW PUZZLE.
SO ONLY THE MURDERER COULD KNOW WHAT PICTURE WAS ON THAT PUZZLE. COMPLETED RIGHT BEFORE SHE WAS KILLED.

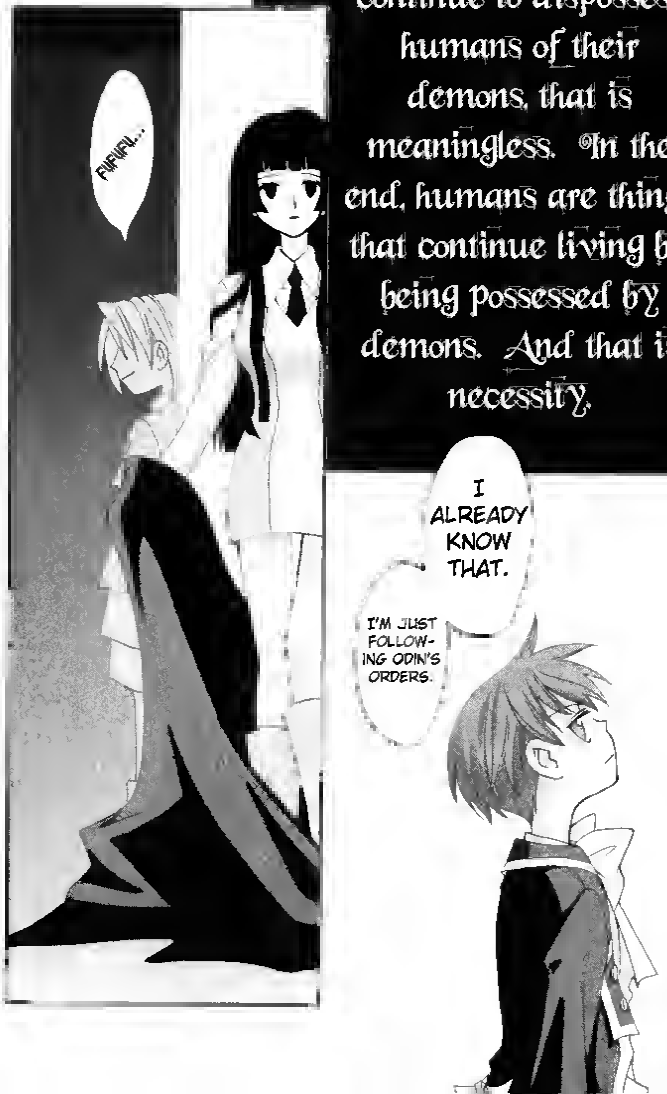
HEMULOK! SCANLATIONS
THIS IS A FREE SCANLATION



THAT IS THE DEMON AMY, WHICH BELONGS TO SOLOMON, THE LORD OF ASTROLOGERS.
OH, YOU CAN ALL SEE HER? THEN I SHALL DO THE INTRODUCTIONS.

GRAB
I SHALL DISPOS-SESS YOU.
JUSTICE
WITH THE THUNDER-BOLT OF JUSTICE!

WHOOOSH
IT'S BEEN A WHILE, LOKI-SAMA.
YOU'RE THE NORN OF "NECES-SITY", RIGHT?
FINISH YOUR BUSINESS HERE.
THE FIRE... WENT OUT...
...DETEC-TIVE?


Even should gods continue to dispossess humans of their demons, that is meaningless. In the end, humans are things that continue living by being possessed by demons. And that is necessity.
FUFUFU...
I ALREADY KNOW THAT.
I'M JUST FOLLOWING ODIN'S ORDERS.

Are you satisfied ...
... Heimdall -sama?
FUFUFU...
IT'S FUN TO PLAY WITH YOU, LOKI...

ISN'T IT A RELIEF THAT WE WERE ABLE TO RETURN SAFELY, LOKI-KUN?
I WONDER WHAT THAT WAS??
HOW DID YOU PUT OUT THE FIRE, LOKI-KUN??
EH ...?
UM... THAT IS...
MORE IMPORTANTLY, WHAT DID YOU WANT YOUR FORTUNE TOLD ABOUT, MAYURA?
I'LL DO IT FOR YOU.
AH, I DON'T NEED CARDS TO ANSWER THAT ONE...
WILL I EVER BECOME A PROPER DETECTIVE?!

- Hemuloki Scanlations

-Translator: Quethiril
-Editor: Amycus
-Scanner: Unknown
-Quality checker: Angel_P & Thegoblinwood
-Splash page: Dumdumdumbutt

Because Loki Rocks our Socks

http://community.livejournal.com/hemuloki/

17th Night
Bistro Matantei

HEY, LOKI-KUN ...
HM?
CAN I ASK YOU A QUESTION ...
Tap-Tap-Tap
LOKI-SAMA!!
"KITCHEN BATTLE DE DON!" HAS ACCEPTED ME!!
AS AN AMATEUR CHAL-LENGER PARTICI-PANT!!

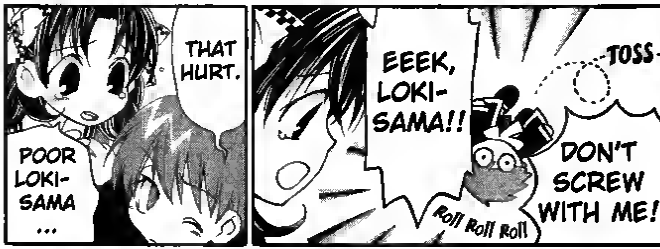
FOR THAT POPULAR TV PROGRAM?!
WHAT'S THAT?
Slurp
I WATCH IT EVERY WEEK
YOU COMPETE IN TEAMS AGAINST PROS IN A GOURMET CONTEST, RIGHT?
WAIT... YAMINO-KUN, WHY DID YOU APPLY FOR SOMETHING LIKE THAT?
YES. THE TEAM NEEDS TO BE 5 PEOPLE ...
WHAT SHALL WE DO, LOKI-SAMA?
Notice
THE KITCHEN BATTLE DE DON!
THEN I'LL GATHER THE PEOPLE WE NEED!!
I SAID "WAIT"...
I WILL DO MY BEST.
ARE WE REALLY PARTICIPATING?!
MAYURA-SAN, DID YOU FIND ANOTHER PERSON?
OF COURSE!
AFTER ALL, IF WE WIN, THERE'S A PRIZE OF 500,000 YEN

NARUGAMI-SAN!
SHOCK
WE HAVE A WINNING CHANCE, RIGHT, LOKI?
Even Narukami-kun...
AH, NOPE. IT'S ALL I CAN DO TO EAT EVERY DAY.
DON'T YOU HAVE ANY PRIDE AS A GOD?
PRIDE DOESN'T FILL YOUR STOMACH!
I'M THE ONE WITH THE COOK-ING ABILI-TIES...
AH!
THIS IS A RARE OPPORTUNITY TO GET BACK AT NARUGAMI-SAN FOR ALL THE TIMES HE PICKED ON ME IN THE WORLD OF THE GODS, ISN'T IT?!
Tremble
Tremble
EH? WHERE DID YAMINO-SAN GO?

*Wood ear is a type of mushroom

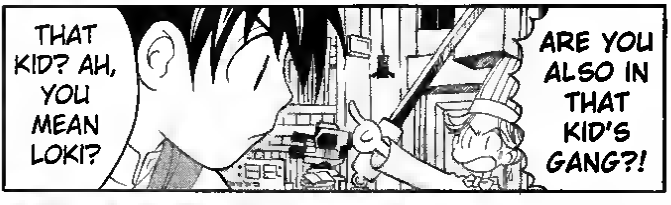
LOKI-SAMA!!
THAT PERSON'S THE FRENCH PRINCE, SUZUDOU.
I'M NOT HERE BECAUSE I WANT TO BE...
CHILDREN SHOULDN'T BE WANDERING AROUND HERE.
I CAN'T STAND QUIETLY BY, WHILE LOKI-SAMA IS BEING TREATED SO RUDELY...
RAGE
ARE YOU THE LEAD CHEF OF TODAY'S CHALLENGERS?

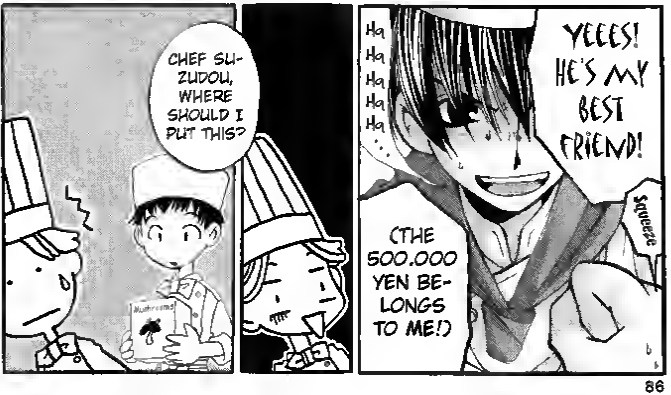
WHAAAT ?!
A KID?
Hmph
Very directly!
NO, THAT IS LOKI-SAMA, WHO IS DANGLING IN YOUR HAND RIGHT NOW.
BECAUSE HE IS MY MASTER!


THAT HURT.
POOR LOKI-SAMA ...
EEEK, LOKI-SAMA!!
TOSS
DON'T SCREW WITH ME!
Roll Roll Roll

Clack
Wah!
Thump
EVEN THOUGH SHE'S JUST A LITTLE GIRL, WHAT IS THIS AURA?!
Gulp
GLARE

TADAAAAA!
HM? WHO THE HELL ARE YOU?
Gyaaaaa!!
A WOODEN SWORD?!


THAT KID? AH, YOU MEAN LOKI?
ARE YOU ALSO IN THAT KID'S GANG?!


CHEF SUZUDOU, WHERE SHOULD I PUT THIS?
Ha Ha Ha Ha Ha...
(THE 500.000 YEN BELONGS TO ME!)
YEEES! HE'S MY BEST FRIEND!
Squeeze

WHAT AN UNPLEASANT TYPE.
IF WE LOSE TO THEM, IT'LL BE YOUR FAULT!
HE'S REALLY TAKING IT OUT ON HIM
EEEEH?
HOW LONG ARE YOU GOING TO DO THAT, SAKASHITA!! IDIOT!
UWAWAWA, SORRY!
Uwaaaa!
GTT!
FUFUFU... AS ALWAYS, IT'S NOISY AROUND LOKI...
I'LL GIVE HIM A PRESENT OF ONE MORE NOISY PERSON.
SQUEEZE
Tap Tap Tap
LOKI-SAMA!!
WHAT IS IT THIS TIME?!
SIGH... I GUESS I'LL GO ALONG WITH YAMINO-KUN TODAY

KYAAN, I'M HONORED TO MEET YOU, LOKI-SAMAAA! ♡
I WAS ALWAYS A FAN OF YOURS IN THE WORLD OF THE GODS...
?
MMF...
PRESS
NO WAY! WHY ARE YOU SO SMALL?!
WH...WHO IN THE WORLD ARE YOU?!
WHERE'S THE IRRESISTIBLE, FRIENDLY, AND HANDSOME LOKI-SAMA?!
Dress up room
SHE'S GOING OVERBOARD

A NORN...
MY NAME IS SKULD. I'M ONE OF THE NORNS. I SEE INTO THE HEREAFTER.
DOES THAT MEAN SOMETHING IS GOING TO HAPPEN?
WHO KNOWS? I DON'T KNOW HEIMDALL-SAMA'S THOUGHTS.
I WAS JUST TOLD TO LEAD THIS TV PROGRAM.
OI, LOKI, ARE YOU DONE CHANGING?
SQUEAK
LATER THEN, LOKI-SAMA!

WELL, IT'S TRUE THAT YOU AREN'T THAT STYLISH ...
SHOCKED
WH-WHAT DID YOU SAY!?
I'M NOT INTERESTED IN MEN WITH NO STYLE... HMPH

ON AIR
THOSE WHO MASTER THE CULINARY ARTS ARE AS STOIC AS THE CLERGY...
IN OTHER WORDS, YOU COULD CALL THE KITCHEN A SANCTUARY ...

...AND TODAY ANOTHER HOLY BATTLE BEGINS!!
DE
DON!
UNBELIEVABLE
TODAY'S CHALLENGERS ARE THE FELLOWS FROM ENJAKU DETECTIVE AGENCY!!
TADAAAAAA

FRENCH KITCHEN WITH ME!
EXPERIENCE THIS!
ANSWERING THE CHALLENGE WILL BE THE PRINCE OF THE GOURMET WORLD, CHEF SUZUDOU HIDEKI!
AND THE MEMBERS OF "LA PRINCE"
APPEARING LIKE A COMET, HE'S A THOROUGHBRED OF THE COOKING WORLD!!
THE TIME LIMIT IS 1 HOUR! LET'S BEGIN!
Grrrrrroarrr
HEY, LOKI...

HOW CAN YOU NOT KNOW ...?
I MEANT TO ASK YOU EARLIER.
MORE IMPORTANTLY, WHAT ARE THE NORNS?
EEEEW!
WIPE
THE SECOND?!
IS THAT ANNOUNCER GIRL ONE OF THE NORNS HEIMDALL MENTIONED?
YOU'VE ALREADY MET THE FIRST ONE SHE'S THE SECOND
LOKI-SAMA!
LOKI-SAMAA!
The Norns
THE NORNS ARE 3 NORSE GODDESSES WHO LIVE BY THE WELL OF URD AND DETERMINE THE FATE OF MEN AND GODS
IN THAT CASE NARUGAMI-SAN, COULD YOU SLICE THAT CUCUMBER FOR ME?
Hesitantly
NARUGAMI-KUN, IF YOU WANT TO WIN THE PRIZE MONEY, YOU HAVE TO LISTEN TO WHAT YAMINO-SAN SAYS, TOO
MAYUMI SAN.
Touched
OKAY, OKAY...
I TRIED MAKING SOME MISO SOUP.
UM IT'S SUPPOSED TO BE FRENCH
LOOKS TASTY

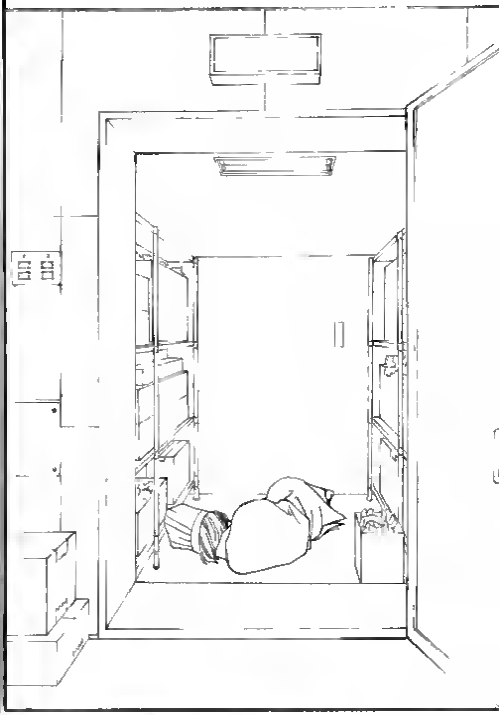
SMACK
Oraaaaa!
ALL RIGHT, LOKI, TOSS ME THE CUCUMBER!
Flick
HERE!
I TOLD YOU TO SLICE IT NOT DESTROY IT.
Wooow!
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
YAMINO-KUN!
SECRET TECHNIQUE: "DANCE OF THE METEORITES"!!
Cosmo Technique
The pieces are scattering like a meteor shower!

TH... THOSE GUYS, ARE THEY EVEN TRYING...?
CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP
Woooow!!
Amazing!
KYAAA
Truffle
French mushrooms collected using female pigs sense of smell.
Foie gras
Paste from the livers of artificially fattened geese
Caviar
Salted sturgeon eggs
IN THAT CASE, WE WILL USE HIGH GRADE INGREDIENTS BEYOND THE IMAGINATION OF COMMONERS!!
HAVE YOU EVER EATEN THEM?!
THE WORLD'S 3 GREAT DELICACIES!!
TAKING THIS HOLY BATTLE SO LIGHTLY ...
I CANNOT LOSE TO THEM!
AH... I FORGOT TO TAKE THEM OUT...
WHAAAT?! YOU'RE SO USELESS!
FINE! I'LL GO GET THEM MYSELF!

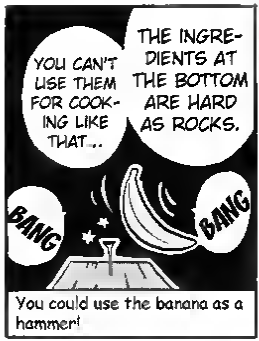
HE BECAME A CHEF THANKS TO HIS PARENTS' CONNECTIONS, BUT HE'S JUST NOT CUT OUT FOR IT.
AAH, CHEF SUZUDOU'S QUICK TEMPER IS REALLY A PROBLEM.
Taptaptaptap
THE REFRIGERATOR, RIGHT?!
WE'RE JUST CHURNING THEM OUT, YAMINO-SAN!
WOW, IT LOOKS GOOD!
CHINTARAHOT
SAKASHITA, WHAT HAPPENED? THAT BANDAGE...
I ACCIDENTALLY CUT MYSELF EARLIER
THINGS ARE ROUGH, AREN'T THEY...
*I th nk he s just hummng nonsense sy lables to h mself or someth ng
!?
I'LL GO AND TAKE A LOOK.
CHEF SUZUDOU'S STILL AT THE REFRIGERATOR. I WONDER WHAT HAPPENED?

IS EVERY-THING OKAY?
CHEF SUZUDOU?
SQUEAK
!?
CH-CHEF SUZU-DOU HAS PASSED OUT!!
WHAT DID YOU SAY?!

HE'S DEAD ...
WE HAVE TO CALL THE POLICE!



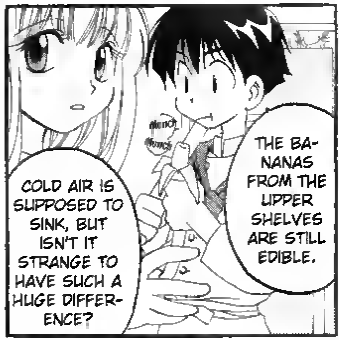
AAARGH! IT'S OVER FOR THIS SHOW!
NO WAY. WASN'T IT A HEART ATTACK?!
GEH, YOU MEAN HE FROZE TO DEATH?!
HM... ISN'T THIS REFRIGERATOR UNUSUALLY COLD?


THE INGREDIENTS AT THE BOTTOM ARE HARD AS ROCKS.
YOU CAN'T USE THEM FOR COOKING LIKE THAT...
BANG
BANG
You could use the banana as a hammer!

IT'S REALLY COLD HERE...
THIS IS MORE LIKE A FREEZER...

HM... BUT THE TEMPERATURE SETTING IS IN THE NORMAL RANGE FOR REFRIGERATORS.

HEY, YAMINO-KUN, ISN'T THIS THE TEMPERATURE CONTROL PANEL?


COLD AIR IS SUPPOSED TO SINK, BUT ISN'T IT STRANGE TO HAVE SUCH A HUGE DIFFERENCE?
THE BANANAS FROM THE UPPER SHELVES ARE STILL EDIBLE.

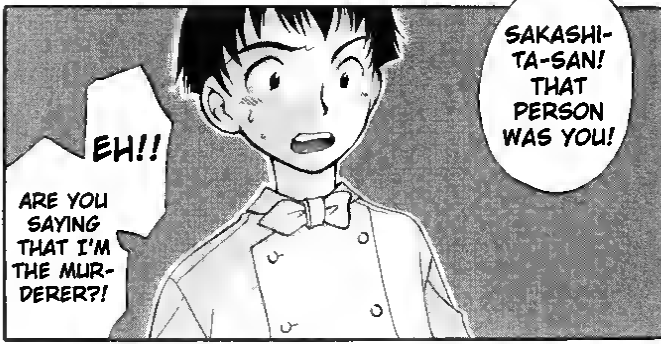
THE FLOOR IS COLD AS ICE.
SO FOR SOME REASON, ONLY THE LOWER PART OF THE ROOM WAS COOLED MORE THAN USUAL.
LOKI-SAMA!!
HOW ...?
Achoo!
LET'S GET OUT OF HERE FIRST!!
AH, THAT WAS REALLY COLD.
!
PUFF
PUFF
PUFF
HELP ME, LOKI-SAMA!
Flap
Flap
WHAT ARE YOU DOING, REIYA?
I SPILLED WATER ON THE DRY ICE...
WHAT DO WE DO? IT WON'T STOP...
PUFF
PUFF
PUFF

A SUDDEN ACCIDENT HERE OF ALL PLACES ...
AH, THAT'S IT...
WAIT, WHAT'S THIS?!
IT WASN'T AN ACCIDENT, NARUKAMI-KUN.
THIS IS HEIMDALL'S MURDER GAME.
MURMUR
EH ?!
Murder?!

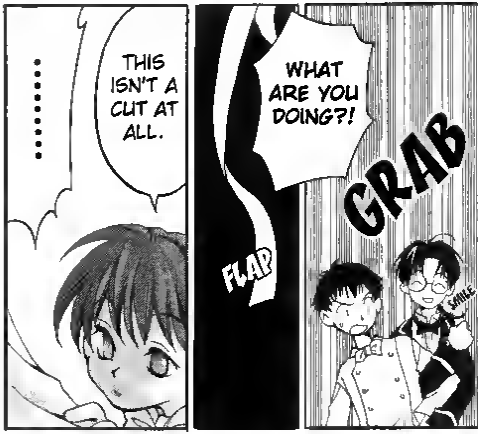
A MURDER MADE TO LOOK LIKE DEATH FROM SHOCK AFTER A HEART ATTACK.
OR MORE PRECISELY, A SUFFOCATION MADE TO LOOK LIKE A HEART ATTACK.
WHAT DO YOU MEAN?
THE TEMPERATURE PROFILE IN THAT REFRIGERATOR WAS ABNORMAL. BUT IF LIQUID NITROGEN HAD BEEN SPREAD ON THE FLOOR, IT CAN BE EXPLAINED

LIQUID NITROGEN?
THE LIQUID FORM OF NITROGEN GAS CAN FREEZE THINGS IN AN INSTANT.
SO CHEF SUZUDOU WAS KILLED BY THE SHOCK OF THE COLDNESS?
NO. THE REFRIGERATOR IS A SEALED ROOM, RIGHT?

THE MURDERER'S GOAL WAS TO FILL THIS SEALED ROOM WITH NITROGEN, REDUCING THE AMOUNT OF OXYGEN.
CHEF SUZUDOU DIED FROM A SINGLE BREATH OF THAT AIR.
SINCE HUMANS' BRAINS STOP FUNCTIONING AFTER A SINGLE BREATH OF AIR THAT DOES NOT CONTAIN A CERTAIN LEVEL OF OXYGEN.
THE MURDERER IS THE ONE WHO INDUCED CHEF SUZUDOU TO GO TO THE REFRIGERATOR.
AND THE ONE WHO FIRST WENT AFTER HIM, IN ORDER TO VENTILATE THE ROOM AND GET RID OF ALL EVIDENCE.



STOP WITH THE FALSE ACCUSA-TIONS!!



THEN WHAT HAPPENED TO THAT BANDAGED HAND?

IT LOOKS LIKE A BURN, DOESN'T IT?
THIS IS FROSTBITE FROM WHEN YOU SPREAD THE LIQUID NITROGEN, RIGHT?
UH...!
!?
EVEN THOUGH I WAS THE TRUE CHEF HERE...
HE STOLE MY PLACE!

IS IT TRUE, SAKASHI-TA?!
WHAT HAVE YOU DONE ...
OH, YOU ARE THE DRAGON FROM BEOWULF!
I SEE. YOU CAME TO GET BACK YOUR TREASURE, THE HOLY GRAIL THAT WAS STOLEN FROM YOU.
YOU POOR THING! I WILL RETURN IT TO YOU!

POOF
OH DEAR. IT SEEMS BECAUSE YOU DID SOMETHING BAD, THE HOLY GRAIL PUNISHED YOU.
GRIN
I... I...
.....

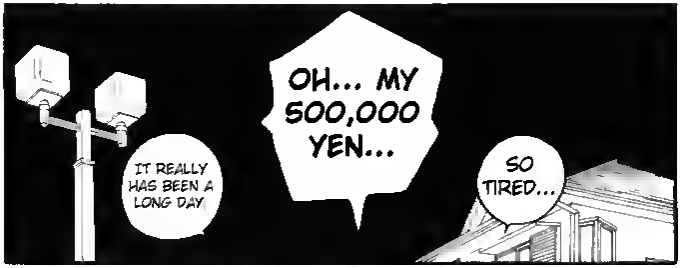
An existence that invites great disaster.

An existence that resists, though the disaster be inevitable.

Both existences will make the existence of the disaster a certainty.

I DON'T GET A WORD OF IT. DO THE NORNS' PROPHECIES HAVE ANY MEANING?
IF YOU GATHER ALL 3, YOU WILL SEE YOUR FATE.
THERE ARE 3 NORNS, SO THERE'S ONE MORE. DO YOUR BEST!
I DON'T CARE! I DON'T LIKE HIS WAY OF DOING THINGS.
IT'S USELESS TO SAY ANYTHING TO A GUY LIKE THIS.
THUD
WAS THIS ALSO YOUR DOING?!
STOP IT, NARUKAMI-KUN.
AHHH! HEIMDALL!!
ROAR

AH!
WHA...
GYAA
YOU'RE REALLY ANNOYING!
I SAID STOP IT!
OHHH, I'M SO SORRY IT DOESN'T SUIT YOU.
GYAA
Huh?!
LATER, LOKI-SAMA. ♡
IT'S TIME FOR MY CRAM SCHOOL.
I GUESS THE FILMING HAS BEEN CANCELED MIDWAY...
.Gaaaah!
YOU'RE THE ONE WHO HAS A PART TIME JOB!
WHY DOES A GOD GO TO CRAM SCHOOL?!
WAIT A MINUTE!!
LOKI-SAMA...



IRON-ARMED PART-TIMERS' RULE #10: BEWARE OF ATTRACTIVE JOBS!!
I WAS A FOOL TO TRUST LOKI ...
DON'T TRUST ME OF YOUR OWN ACCORD
PLOD PLOD*

*This is supposed to be his depressed walking

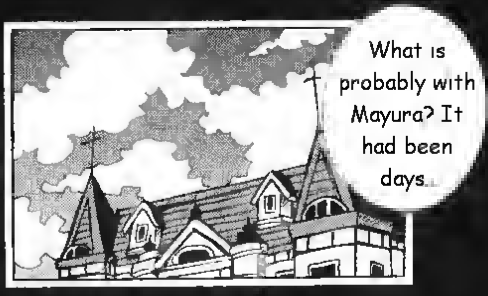
BY THE WAY...
...WHY DID YOU APPLY TO A SHOW LIKE THAT, YAMINO-KUN?
AH, I KIND OF WANTED TO TEST MY COOKING SKILLS.
OH? THEN IT'S TOO BAD IT WAS SUSPENDED IN THE MIDDLE.
NO... I REALIZED THAT COOKING FOR LOKI-SAMA...
...IS THE MOST FUN, AFTER ALL!
HAHAHA... THANK YOU.

I WONDER JUST WHAT LOKI-KUN IS.
I WAS UNABLE TO ASK HIM AGAIN.
I'M HUNGRY.
I GUESS TONIGHT I'LL MAKE USE OF MY SKILLS AGAIN!
I'M ON MY WAY HOME FROM CRAM SCHOOL.
OH, KAZUMI-KUN, WHAT ARE YOU UP TO AT THIS HOUR?
MAYURA-CHAN

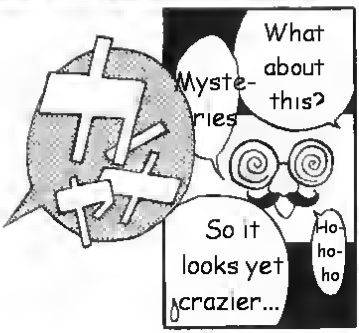
ONE MORE NORN PROPHECY ...
WHAT IS HEIMDALL UP TO ...?
WHAT ARE YOU THINKING SO HARD ABOUT, MAYURA-CHAN?
SHALL I TRY TO GUESS?
EH?

Have Fun!
Kiseki scans:
'We apologize for the bad English. Its not our mother tongue.'

Chapter 18
Casino Heimdall
(Part 1)


What is probably with Mayura? It had been days...

Hm...
... since she appeared here last time.
What do you think?


What about this?
Myste-ries
So it looks yet crazier...
Ho-ho-ho

She will certainly pick them up soon.
Oh, Mayuras mysteries glasses?

Keep cool...
Narugami-san and Mr. Mayura papa
Mysterieeee

So she is not here either...
キョロキョロ
Did you have a fight?
She likes to be cheeky, but she...
...would never prepare me aware worries.
Something happend to her.
Mayura disappe-ared...
I'm going to look for her.
Poor father.
Wai...

Hey! Whot ore you doing Loki?
ベリ!
Wait Naru!!!
Not very long... I think.
Uhh...
Uh...
Since when do you have it?
Kazumi Higashiyama...! A letter from Heimdall!!!
東山和
Is good! I've understood. I'm sorry.
You are always reliable.
You didn't noticed it Good effort, Ruki.
smirk

'Mayura is in my leisure residence. Came visit me! ♥'
Hem takes the liberty ta play a game with us.
Why is his leisure residence so far away?
'Hem'? Do you mean Heimdall?

We get bad weather.
Gloomy
Ah, it must be that island.
Not directly inviting.
Powerful storm.
That is it.
No wireless connection.
I can't pick you up.
The waves beat wildly.
Oh!
Gyaaaaaa!!!
When are we finally ashore?
Seasick?
You're so sensitiv
choke
choke

I should not...
...have left Mayura alone.
There we would be.

Verdandi!
Hem and you, how can you afford such huge mansions?
Is somebody here?
Master Loki is here.
Should I destroy the statues to annoy Hem?
ピンポーン!
Welcome!

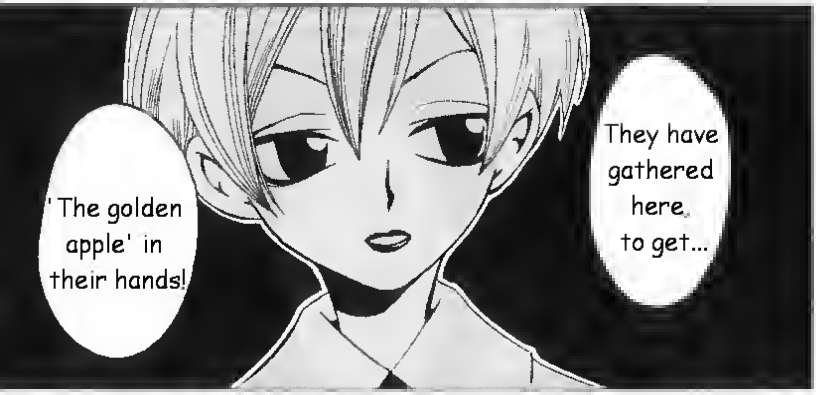
Master Loki Your room is 'Heart three'
Master Narugami will stay in 'Clubs eight' on the opposite side.
A norn?
Yes. The first
Later, we await you in 'Spade King' at the end of the corridor.
Verdandi.
Why do you held Heimdall?
Wow! Great, these cliffs.
Should you not be awake over the past, present and the future of the persons?
Why are you here?

Master Laki.
Please help that girl.
ぽかん…
This is...
Great, the sea
...a casino?!

In this place?
Mayura!!
Where's Daidouji?
What are you doing here?!
Your fother is worried obout you?!

営業スマイル!!
A new guest? Welcome!
What is she talking about?
It's clear!
She is controlled by Heimdall
choke
Kyaaaaa!!! Master Laki Laki Laki!!!
S Skuld ?
Yeah!
W where's Heimdall?
It's a secret.

I welcome you Master Loki.
He ordered us here, and do not want to appear?
I'm the last.
Wow, all three norns!
Urd!
The last norn...
What are these people?
They were invited by Master Heimdall.



In this casino is a certain point value.

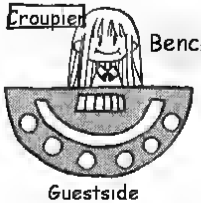
Who first reached this value, wins the apple.

Gambling is forbidden for minors.
Let's start!!
わくわく
You think so?
Which profit will Heimdall have from this?
I must win at gambling!
Do you know the rules?
ウキ
ウキ
Black Jack!!!
Golden apple!!
Okay, briefly
Rules ?!
HOW TO BLACK JACK

Basis rules of Black Jack

We use all 52 cards without Jokers.

2~10	Count like the eye numbers on the card
J~K	10 points
A	1 or 11 points



The cards are distributed Until the eye number 21 is exceeded yau may pull ever and ever again

One tries to come the total value of 21 as close as possible

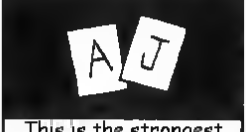
If you exceeded 21...

Over-buy

you will lose your chips

Ace and court card together are 21

Black Jack.

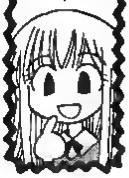


This is the strongest combination, the chips doubles

Whose eyes, which are closer to 21 wins

Loser | Winner

Basic rules for croupiers



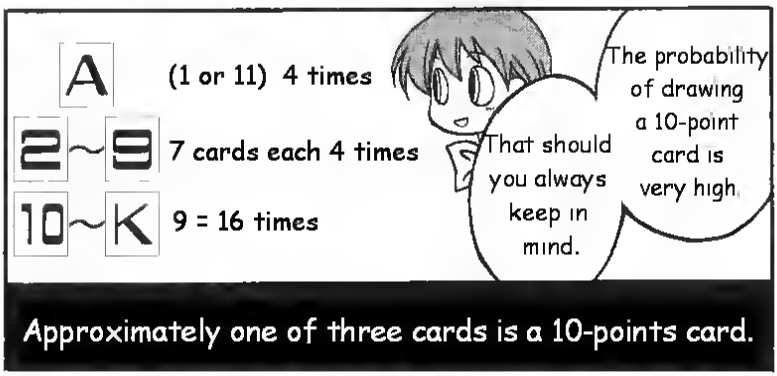
Is the tatal values 17 ar abaut that, yau may nat langer draw a card

If the tatal is 16 ar lies dawn there, yau must still draw a card

One must pravide far the game caurse and may nat make persanal decisians

One more.
Value
11 points
Hihi, With such a thing, I bloom.
One more.
Value
14 points
My gambler spirit is awakened.
Value
24 points
You call this 'Over-buy' and is rather unfortunate.
Why does such a high card come now?

You should wait until your opponent overbought.
You should not risk if you have a critical value


A (1 or 11) 4 times
2~9 7 cards each 4 times
10~K 9 = 16 times
That should you always keep in mind.
The probability of drawing a 10-point card is very high.
Approximately one of three cards is a 10-points card.

No card is called 'rest'.
Another card is called 'card'.
It is best to start with 11 points...

Yeoh, yeoh...
うむ
Under-stood?
Ahh! Overbought ogoin!!!
Wow! I've got Block Jock!
He is still o child, isn't he?
It hos to be his lucky doy...
Why don't I hove ony luck?
I won ogoin!

You're reolly strong, kid.
You hove the some score os me.
Isn't he counting cords...?
Con o child do this?
The cosino is closed for today
Since nobody has achieved the target, the contest will continue tomorrow

I'm Yamaguchi. Researcher at the N-pharma-ceutical companies.
はぁ・・・
Yeah! Call me master gambler Laki!
Kondo Doctor of the H-University Hospital
Researcher at F-pharma-ceutical companies Kamiko
I am a dactar at the haspital-T
Masami Tanaka Chief Secretary af A-trading campany far medical instruments.
Ah! And there is still Miyamura.
!
All of the medical industry? I thought these people never had time

But just why? I look over once.
Today he is, to our happiness, not here.
He is currently the number 1.
?
Why do oll of you wont 'The golden opple'?
Because he's golden! Is never-theless logical.

People, come quickly here!
Miyamura is dead!!
His room was empty
so I looked through the open window

We can't leave him there.
Why should he? He was winning.
Suicide?
We can't reach him dawn there
Nathing ta da...
Hey! Wait a minute! That's all?
Sameane has died!
.....

Hmm...
Nothing. Absolutely nothing...
Something bothers you?
そぉーへ
ぷにっ
.....

Hey, hey!!
Daes nat wark?
?
Such a Mayura...
...makes me really tired.
Mayu-ra...?

Exactly!
Hihi!
Mystery!!!
She should scream 'Wooow! A mysterious villa on a desert island!'

Oh oh!!!!!!

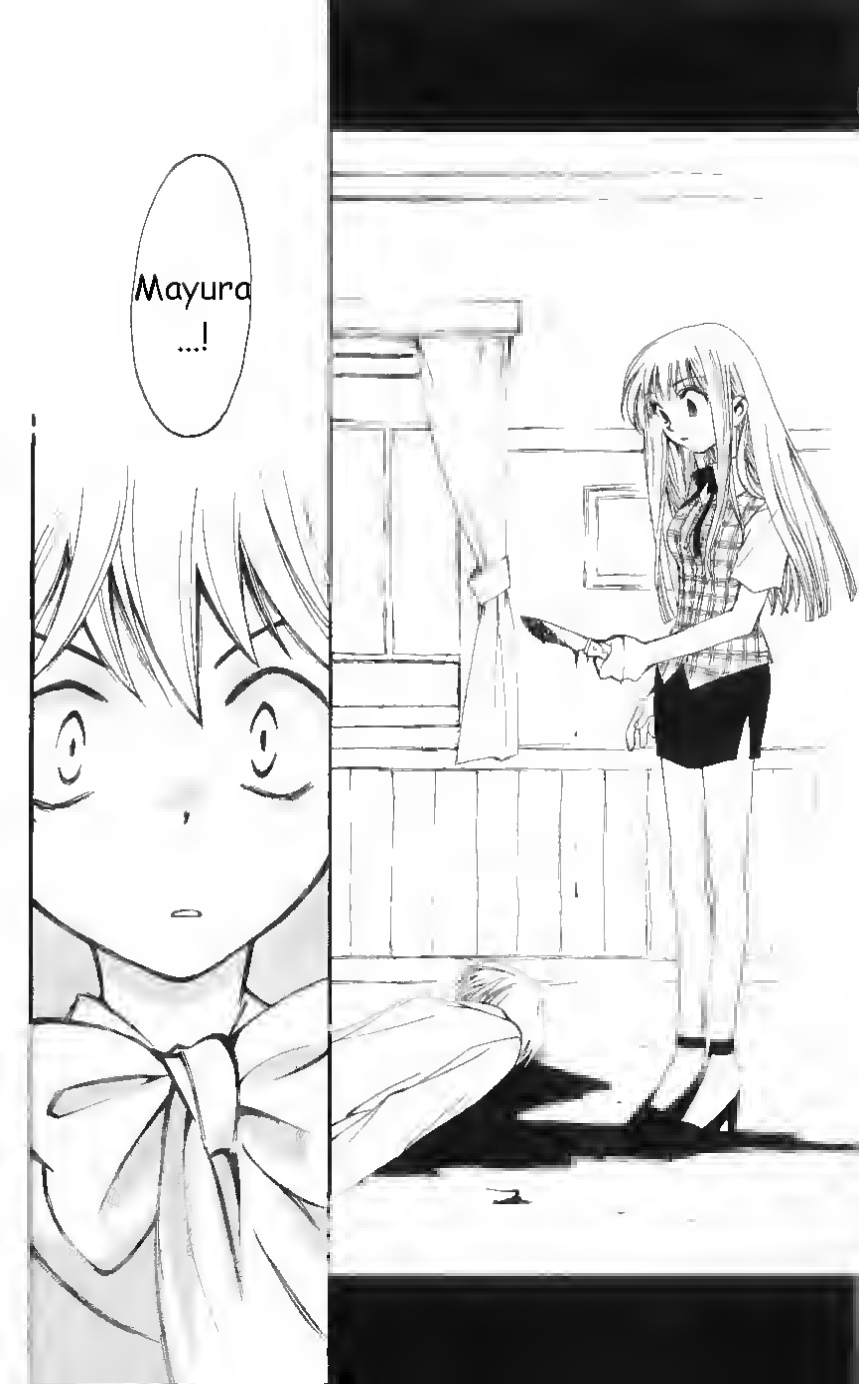
Sa...
Saved!
ゴホッ
Oww!!!
!
That means ...
Someone is after me!
Phew!
My head ...
ばたり
Uh!

Hehehe! How Loki looks!
It is not entirely according to the plan, but it is very amusing!
This round is exciting!
Loki!
Loki, wake up! How can you...

Destruction and Chaos
Do you think I lie here voluntarily?
...sleep so calmy in this situation?
Hmm...?
Urd, where does Mr. Yamaguchi sleep?
'Diamonds 7' Master Loki
Somebody...
don't want to eliminate just me...
Ah!
After me, Narukami!

The rooms 2, 4, 1, 5, 3 are right and the rooms 9, 10, 7, 6, 8 are left?
What is this strange arrangement?
Loki...
Why is he in danger?

The front runner from yesterday has fallen down the cliffs, somebody attacked me just a moment ago
And Yamaguchi and I are currently the front-runners with the highest score
Mayuras voice...?
Her room is next door...?
Ah...


Mayura
...!

Have Fun!
Kiseki scans:
'We apologize for the bad English. Its not our mother tongue.'

Chapter 19
Casino Heimdall
(Part 2)

There a casino expects the two, in which several people play for a 'golden apple' and the Mayura driven by Heimdall works as a Croupier.

In order to rescue, the of Heimdall abducted, Mayura, Loki and Narugami traveled to Heimdalls vacation residence.

In order to get Mayura back, Loki takes part at the game and reaches the highest score.

Golden apple!!!

Black Jack!!!

Yet in the first evening, the tip player of the day before was discovered dead on the cliffs.
Accident?
Suicide?
Or murder?
And also Loki, new frontrunner, sticks in danger !

Together with Narugami, he wants to protect the second frontrunner of the day, but they come too late!

He is dead..!

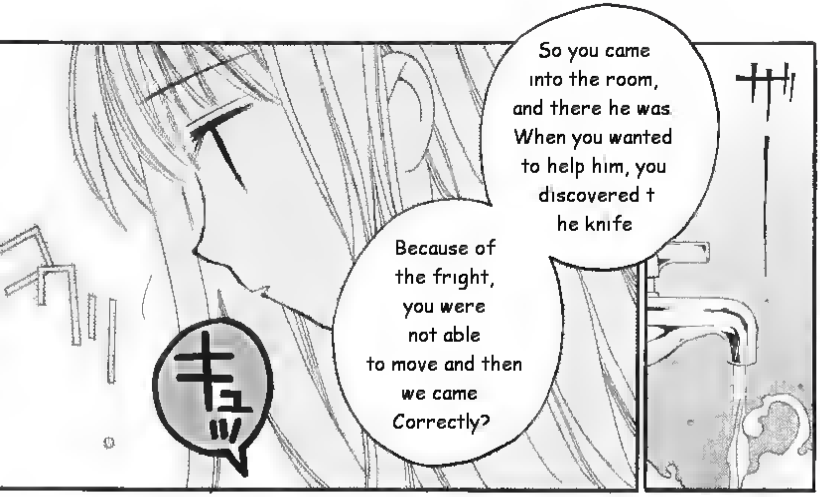
And before his corpse, stands Mayuro, with o bloody knife in her hond..!!

W... what are you doing with the knife...?
...
Hm...?
Kyaaaaaaaaa!!
What happend?

Yama-guchi!
Th... but this is...!
Yau've killed him! Have yau alsa pushed Miyamura aut af the windaw?
Why da yau knaw abaut the "galden apple"?!
W... but wait, falks ...!
Ah...!

Ah!
Leave her alone!
She has na mative.
Just yau knaw abaut this dubiaus apple! Am I right?
Mayura shauld have na reasan, ta kill him.
Or did yau kill him?

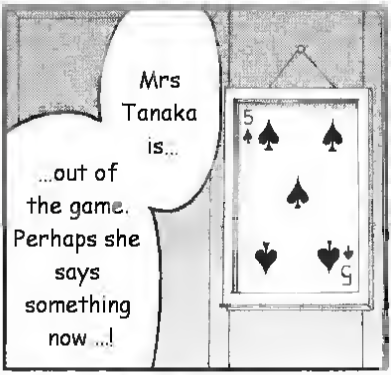
I will ask her when...
...she has calmed dawn.
Consult? Have you seen too many detective movies, or what?
A rival less...
!
Twa peaple have died!
That is enaugh! I'm aut!
Come, we go back to your room!!
They drive me crazy


So you came into the room, and there he was. When you wanted to help him, you discovered t he knife
Because of the fright, you were not able to move and then we came Correctly?
キュ!!

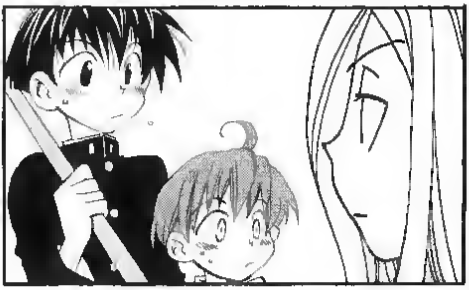
Do you know about the "golden apple"?
No, I'm just croupier

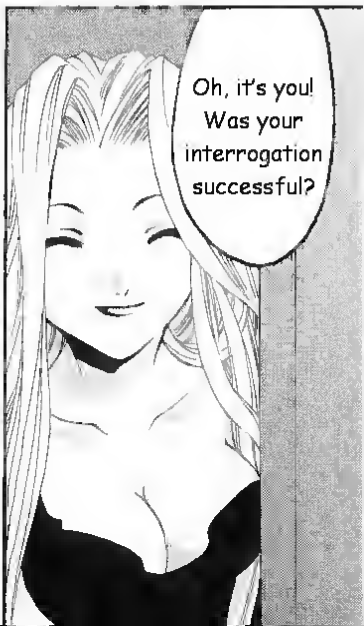
Did you noticed something in room 10?
I remember the rooms after the cards because the hallway is dark
The distance was odd to me.

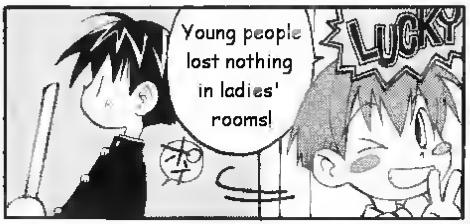
Okay...
Come Narukami.
Rest here!


Mrs Tanaka is...
...out of the game. Perhaps she says something now ...!

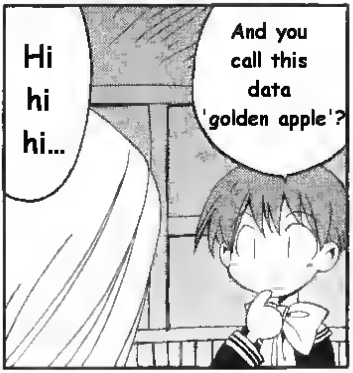
Where are you going?
Don't leave my side and protect me!

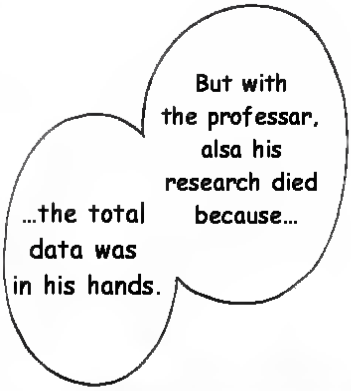



Oh, it's you! Was your interrogation successful?

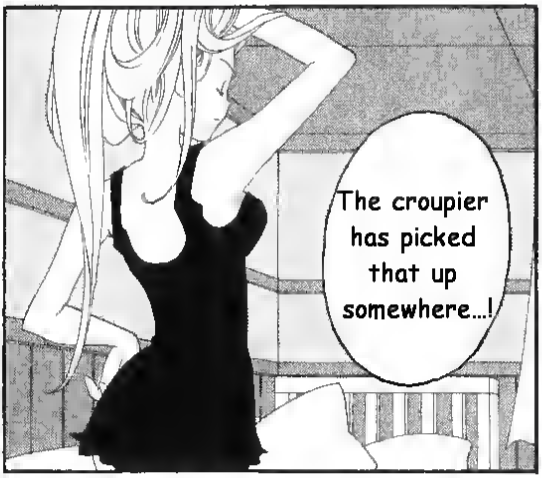

Young people lost nothing in ladies' rooms!
LUCKY

Umm What does a pretty woman like you do at such a place?
ばいーん
Sexy Lady
悩殺!!
And? What do you want to know from me?
Hold vigil outside, Narukami
.....
Professor Higashiyama?
I warked in his research team earlier.
He was a revalutianary researcher in medical area.
The son of the deceased professor Higashiyama said, I could get the 'golden apple'


Hi hi hi...
And you call this data 'golden apple'?

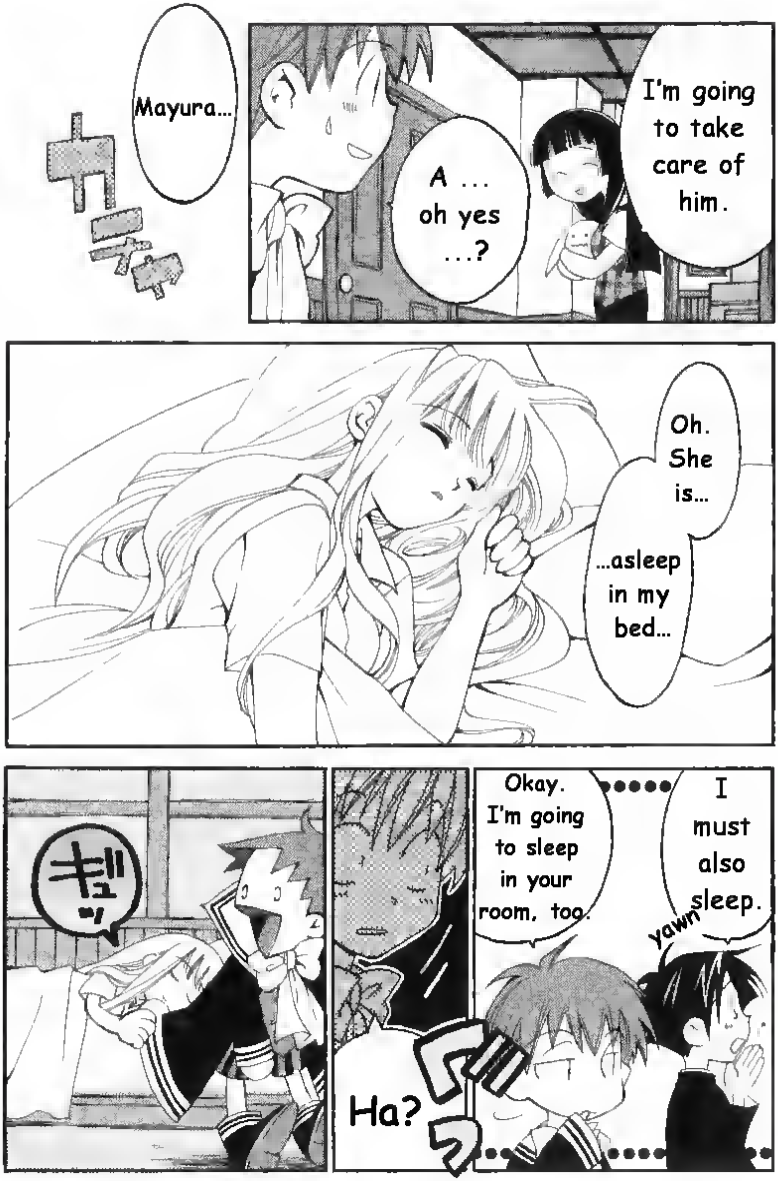

But with the professar, alsa his research died because...
...the total data was in his hands.

.....
But my life is more important to me.


The croupier has picked that up somewhere...!

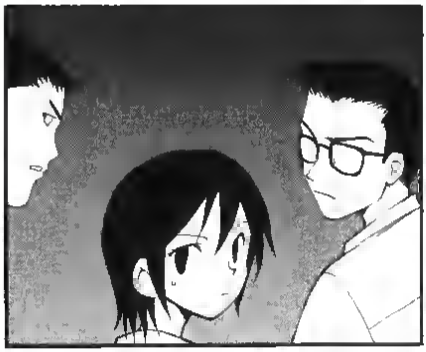
These datas are the key ta hanaur and wealth.

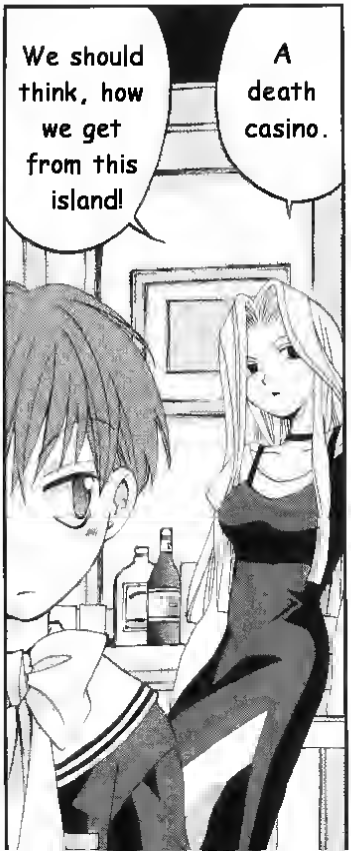
Does he belong to you...?
Loki-tama
Close
Here I am again, Ruki.
And? How was it?
Um...
She was charming.
What are you talking about?
??
MAGICAL MYSTERY TOUR
Punyara! Punyaro!!
Oooo! E-chan?!
I wanted to ya...
Are you alone here? Good boy!
How heart breaking!
Out of love for his moster
He was at the beach.

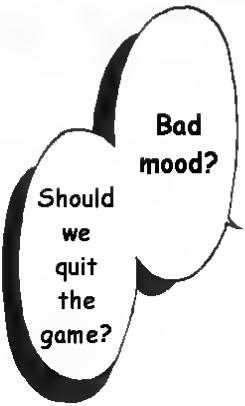

Mayura...
A ... oh yes ...?
I'm going to take care of him.
Oh. She is...
...asleep in my bed...
Okay. I'm going to sleep in your room, too.
I must also sleep.
yawn
Ha?

HA?
You have no choice. Stay with her.
Two people are dead and they are still playing. They have nerves..

They are even happy about the diminished...
...rivals. They are crazy!

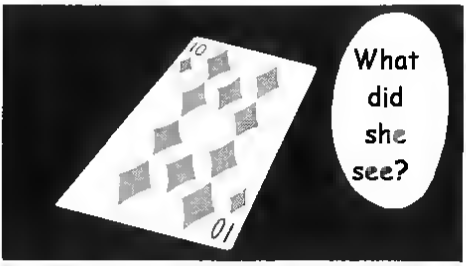


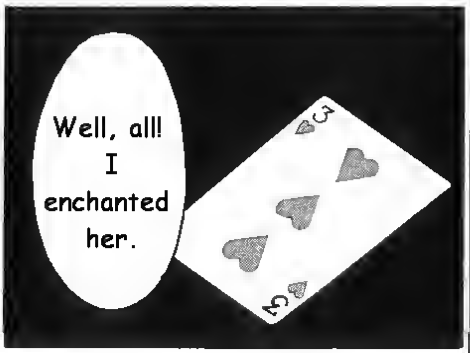

A death casino.
We should think, how we get from this island!


Bad mood?
Should we quit the game?

Kazumi Higashi-yama!
There you are!
What does this mean?! We continue!!
Tanaka, keep your mouth!
We play now, Loki.
Leave us alone!!
Or I really quit the game
So!
I must also go?
Narukami. Pay attention to Mayura.
Crap!

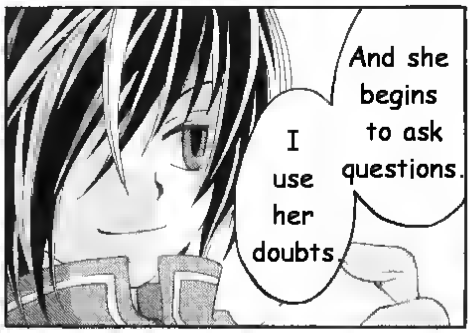
?
Do you know how I manipulate her?
She saw every-thing.


What did she see?


Well, all! I enchanted her.

Okay, Black J ack. If I win...
...you will release Mayura from your spell.

Well, Loki. Give back...
...what you've robbed me!


And she begins to ask questions.
I use her doubts.

.....

Oh...

Black Jack! I've won!

You have my eyeball, don't you ...?
I will win this game!
Crap! It was just getting exciting.
Sorry, but Black Jack...
...is over.
Loki! Another murder!
!!

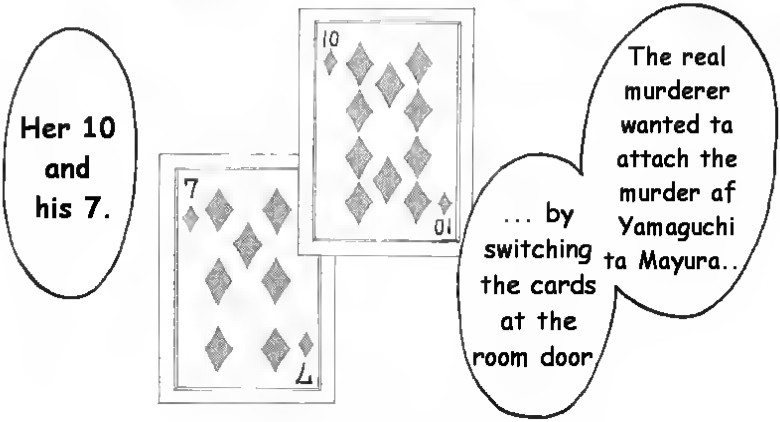
Mrs. Tanaka ...!
Moybe it's reolly her?
I lost sight of Moyuro ond when I looked...
...I found that.
Do you seriously think thot?
No...
I continue to look for her.

Has the girl killed again?

Hmm... I understand...

...were victims because of our score.
Mayura knows nothing about the apple, but Yamaguchi, Miyamura and I ...

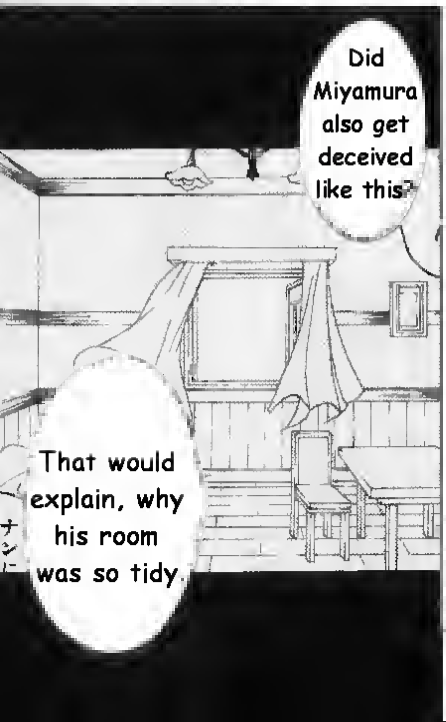
Da yau want ta hear my theary?
Hmm?

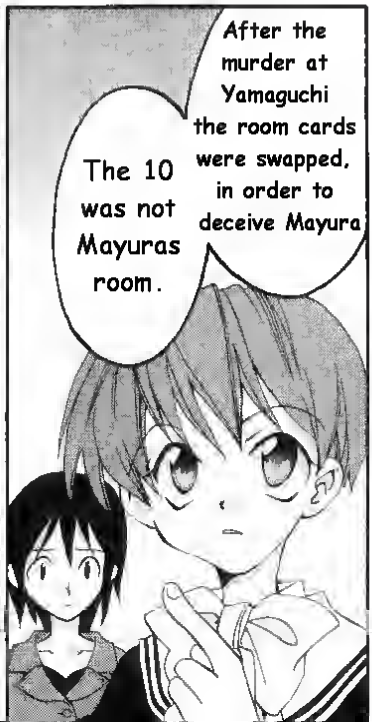

Her 10 and his 7.
... by switching the cards at the room door
The real murderer wanted ta attach the murder af Yamaguchi ta Mayura..

♠ King Casino		
♠9 Kondo		♥2 Kakimoto
♦7 Yamaguchi		♠4 Takada
♦10 Mayura		♣1 Miyamura
♥6 Empty		♠5 Tanaka
♣8 Narugami		♥3 Loki

The room numbers are so distributed that it always occurs Black Jack...

...if you add the numbers of two opposing rooms and the casino area.





Kakimoto
Takada
Miyamura (dead)
Tanaka (dead)
Loki
The cliffs
The murderer lured him, through the swapped room cards into his room and then pushed him out of the window
Accordingly, the murderer had a room on the sea side...
Mr. Kakimoto is ...
...but there must be still traces of the act of violence in his room.
The murderer has exchanged the cards again...
No, Ms. Takada!
You are the murderer!!

What did you say?!
You must be the murderer.
...because Ms. Tanaka would never let a man inside her room with this clothin
Hey, what do you want in my room?!
She wanted the competiton to be canceled...
...and that was her undoing.
I knew it.
He was clearly killed here...

The apple often symbolizes eternal life...
Is the date of the research coincidentally about that?
Not here... Where is she?
Oh! There is Loki...
I need this information, otherwise I must die!
You will not stand in my way. I kill you!!
The door won't open?!
!
ガチャガチャ

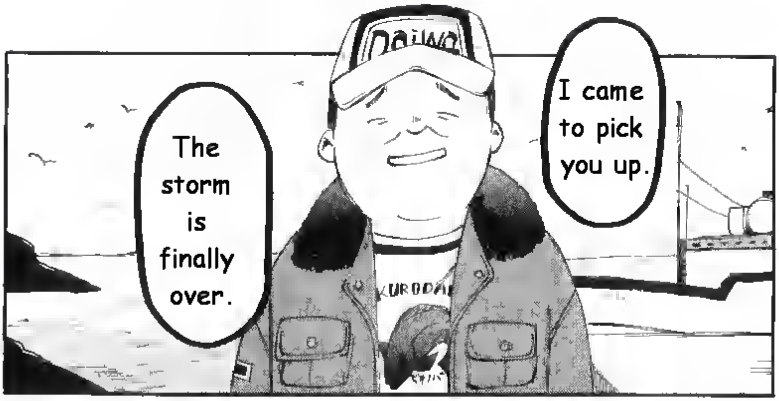
I can't move!
A trap?!
ズーン
What the...
A norn...?

You betrayed me...!

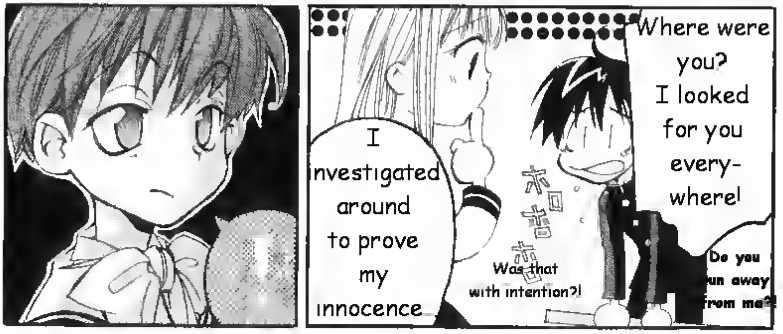
Well I will give you an answer
Oh!
Odin gave me order to kill you!
And why ...?
You became annoying to him Loki!
You, his favourite for many years! That serves you right!!
I will scratch out your eyes...
...like you've done at me!

Ha!
Heimdall, you fool!
Odin has your eyeball. He wanted that I scratched it out.
Ha ...?
Ha ha ha ha ha!
What is so amusing, Loki!
We are both only chess pieces!

Our struggle is not over yet, Loki!
The door is open!!
S... Shut up!
Odin wants my death...?
Loki! Every-thing okay?
.....


The storm is finally over.
I came to pick you up.

Ah! There she is!!
Where is Mayura?
Everything is ready for departure, Master Loki.
We take care of the rest.


I investigated around to prove my innocence
Was that with intention?!
Where were you? I looked for you everywhere!
Do you run away from me?

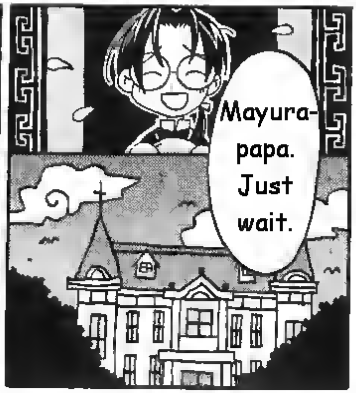
Heimdall enchanted her with his kiss, so...!
Grip
There probably helps just one thing!
Ah, your detective instinct? Are you cured?
Not really?
.....
Chuuuu~

choke

You should also kill me, shouldn't you Narukami?

...you a question for a long time...
Hm?
...
Strange things happen in your area. What might that be?
Hey Laki. I wanted ta ask...
These are the human embadiment af the dark side.
And I banish these "demans".
Expulsion of the evil ...?!
Like papa!

...
Master Laki will definitely bring Mayura back.
...


Mayura-papa. Just wait.

I'm back, Dad.
Mayura is so sweet and innocent She was taken for a ride and now is involved in something bad Certainly she cries and calls for me Poor Mayura_
まゆらぁぁぁ
Incide-ntally, E-chan has followed you
Oh! I totally forgot him!
No cause!
Sorry that Mayura got involved
...
Thank you, little dete-ctive.
...
I am sorry

Loki also banish...
...evil spirits! Just like, Papa!
A detective exorcist?
Exactly!
His title sounds a lot more meaningful than yours...
How...? But I serve the gods ...!
...a god.
Am I'm..

Editors note: Somehow this chapter reminded of "The judge and his executioner" from Friedrich Durrenmatt.